

### Los cines de Santa Marta prohibirán la entrada a los analfabetos

ALMENDRALEJO. — Son muy pocos los analfabetos vecinos del pueblo de Santa Marta, pero, no obstante, el Alcalde de la referida localidad ha prohibido la entrada de quienes no sepan leer y escribir a los locales de cinematógrafo. En el bando publicado al efecto, la autoridad municipal invita a quien se halle en ese caso a inscribirse en las escuelas nocturnas para adultos. (Cifra).



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Martes 5 de Diciembre de 1961

Redacción y Administración: DANUS, 2. Teléfonos: Admón.: 21745 Redacción: 12078 AÑO XXIII — N.º 6.719. PRECIO: 1'50 Ptas. Suscripción mensual: 30 PESETAS. DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958

### Mensajes de adhesión y felicitación a FRANCO

Madrid, 4. — En el Palacio de El Pardo se reciben numerosísimos telegramas de felicitación a Su Excelencia el Jefe del Estado con motivo de cumplir hoy sesenta y nueve años de edad. Los mensajes de felicitación y adhesión, proceden de autoridades y personalidades de todas las provincias españolas, Cuerpo Diplomático y de gran número de particulares de toda España y de muchos lugares del extranjero. ADHESION DE BARCELONA. Barcelona, 4. — La ciudad de Barcelona ha reiterado su adhesión al Generalísimo Franco con motivo de su cumpleaños. El acuerdo del Ayuntamiento, en este sentido, fue adoptado por unanimidad, a propuesta del Alcalde. — Cifra.

# El Sindicalismo español empieza a tener profundo eco en Francia

«Es -dice «Le Figaro»- la tercera «vía democrática», igualmente alejada del socialismo y del capitalismo»  
«España -añade- dispondrá de más de un millón de dólares de reservas en divisas al final de este año»

PARIS (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Angel ROSSELLO). — En estos momentos en que la situación económica y social de Francia figura en el primer plano de la actualidad, cuando el Jefe del Gobierno francés consagra su primera conferencia de prensa a los proble-

mas sindicales, para informar a la opinión pública sobre la política gubernamental, ha sido una satisfacción para mí el comprobar que el Sindicalismo español empieza a tener profundo eco al norte de los Pirineos. Entre esas dos corrientes dispares que a la hora de enjuiciar al régimen del General de Gaulle en sus aspectos económico y social, hablan del «milagro francés» y de la «política de locura», hay afortunadamente espíritus más serenos y ponderados, que rechazan por igual el milagro y la locura de los extremos, admitiendo los méritos indudables alcanzados en este dominio por la V República, sin dejar de reconocer los fallos que comporta un sistema que en el fondo continúa basado en la lucha de clases.

Los partidos políticos franceses perdieron su influencia política hace tres años y medio, con la vuelta al poder del General de Gaulle. Actualmente, los sindicatos tratan de llenar el vacío político francés, tropezando para ello con muchas dificultades, no solo por su multiplicidad, sino por la etiqueta política que arrastran algunos y que sobrepasan intereses extraños a los de sus miembros. EL CASO DE ESPAÑA. No tiene, pues, nada de particular, que en medio de este clima de incertidumbre haya dentro de una minoría inquieta y deseosa de reforma, espíritus clarividentes que miren en torno suyo, e incluso más allá de las fronteras de Francia, en busca de un faro que pueda servir de guía luminosa para el futuro sindical de España.

El caso de España, voluntariamente ignorado hasta ahora, aparece de repente sobre el tapete de la actualidad. Los franceses descubren ahora el sindicalismo español y comienzan a examinarlo, viendo en él algo más serio e interesante de lo que les contaron durante tantos años los enemigos sistemáticos de España. Por los comentarios que he oído sobre el reciente artículo que «Le Figaro» consagra a España, veo que el sindicalismo español no solo llama la atención de los franceses, sino que está causando impacto en el cuerpo social de Francia. COMENTARIO DE «LE FIGARO». El diario «Le Figaro», sin descubrir ningún mediterráneo, reveló a los franceses, en una documentada crónica de su corresponsal en Madrid, la España de hoy, haciendo hincapié sobre la base de su vida política: Nuestro sindicalismo, calificado en su subtítulo como «Una tendencia original de socialismo».

M. Guyllenne Brulon, refiriéndose a la importancia creciente concedida por el régimen de Franco a los sindicatos españoles, dice: «El desarrollo de sus atribuciones, animado por señor Solís, se ha convertido, en uno de los temas favoritos de la acción gubernamental, la tendencia hacia lo que se llamaría «una tendencia original del socialismo». Igualmente alejada del mismo y del capitalismo, es: «La tercera vía democrática» a la que aludía el General Franco en una reciente alocución a los mandos del Movimiento...»

El enviado especial de «Le Figaro» se refiere luego a las leyes españolas, relativas a un reparto más justo de los beneficios de las sociedades, por medio de la asociación capital-trabajo diciendo que están ya bastante avanzadas. El General de Gaulle y su Gobierno desearían implantar también este proyecto en Francia. El autor de la crónica alude a la reforma del estatuto de los bancos, que permitiría a estas instituciones una participación más activa en el rejuvenecimiento económico e industrial de España, y cita las palabras pronunciadas por el Caudillo en Burgos: «Tradición no significa petrificación; nosotros forjamos todos los días las fuentes mismas de tradiciones nacionales evolutivas».

LA POLITICA AGRICOLA ESPAÑOLA. «La tendencia a la socialización, será extendida a la política agrícola» (Continúa en tercera página)

### ACONTECIMIENTO MUSICAL EN MALLORCA



El «II Concurso Internacional Frederic Chopin en Valldemosa» ha dado ya comienzo en Mallorca, a los auspicios de las J.J. M.M., acontecimiento señaladísimo, para la historia musical de la isla. En el grabado, el gran intérprete belga Frederic Gevers, que abrió, con su magnífica actuación, el importante concurso, correspondiendo a las aclamaciones incesantes que un público, atento y numeroso, le dedicó al finalizar su recital. (Amplia información, en páginas interiores).

## Una importante unidad de combate norteamericana cruza Alemania Oriental

BONN (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Alberto CRESPO). El Gobierno de Pankow ha reforzado algunos puntos de la frontera de Berlín. Alrededor de medio millar de policías populares y de obreros de las milicias armadas, aprovecharon la quietud dominical para ponerle unos pinchos al muro berlinés, particularmente en los puestos de paso del uno al otro Berlín. En unos cavaron trincheras, en otros estrecharon el ya angosto sigzag para el paso de automóviles; en otros, por fin, tendieron una nueva línea de defensa contra los tanques; todo sin incidentes.

En la madrugada del lunes habían terminado los trabajos de fortificación, sin que se hubieran cruzado una mala palabra entre las centinelas comunistas y las tropas aliadas, que, armados de ametralladoras y hasta de escopetas, contemplaban a los esforzados trabajadores.

Pronto a hechos como éste — y que se repetirán periódicamente a modo de pequeñas ofensas de la guerra de nervios de Berlín — hay dos reacciones: La de los militares aliados y la del Ayuntamiento que preside el señor Brandt.

OTRO TIPO DE REACCION. De otro tipo, es la reacción de las autoridades y la población del Berlín Occidental. En una resolución aprobada por unanimidad en el Congreso de la Federación Socialdemócrata de la que es miembro



### El Gobierno de Pankow ha reforzado algunos puntos de la frontera de Berlín

«Los berlineses no están dispuestos a tolerar por más tiempo la presencia de la frontera», manifestó Brandt

bro Brandt, y en un discurso pronunciado por él, ha dicho que los berlineses no están dispuestos a tolerar por más tiempo la presencia de la frontera.

«Nosotros no le podemos prohibir a nadie a la larga que exprese su opinión sobre la muralla y que pase de las palabras a los hechos. No es fácil para la policía cargar contra los jóvenes que protestaron de la barbarie comunista».

Luego está también la reacción de Bonn, pero tendremos que esperar hasta el miércoles para conocerla. Ese día, Dios mediante, se iniciará en el Parlamento la discusión del programa de Gobierno, en la que participará el Canciller Adenauer.

Dado de alta ya de su enfermedad, sin duda, la oposición le pedirá al Canciller algunas aclaraciones de sus entrevistas con Ken-

edy y de la política berlinesa del Gobierno; pero no es probable que el doctor Adenauer vaya más allá de una declaración vaborosa y evasiva. Según anunció a los periodistas un portavoz del Gobierno, el núcleo de las conversaciones Adenauer-Kennedy, es decir, los términos del compromiso germano-norteamericano para la negociación aislada del problema de Berlín, permanecen secretos.

### GRUPO NORTEAMERICANO DE COMBATE, MARCHA PARA BERLIN

Bonn, 4. — Un grupo de combate norteamericano, destacado en Alemania Occidental, está realizando un desplazamiento desde la zona de Augsburgo, en Alemania Occidental, a Berlín, y reemplazará al grupo que actualmente refuerza la guarnición norteamericana de aquella ciudad, según ha anunciado un portavoz del cuartel general del ejército de los Estados Unidos en Europa, en Heidelberg.

El portavoz señaló que el grupo de combate, con unos efectivos de 1.500 hombres, tiene la misma potencia que el primer grupo de combate del 18.º regimiento de Infantería, al que va a reemplazar. — Efe.

### LOS COMUNISTAS LO LLAMAN PROVOCACION

Heidelberg (Alemania), 4. — Los comunistas han calificado a estos traslados de tropas entre Alemania Occidental y Berlín, de movimientos de provocación, y los han citado como uno de los motivos que les indujeron a fortificar ayer las murallas que separan los dos sectores de la ciudad. — Efe.

### INGLATERRA CALIFICA DE ILEGALES

Londres, 4. — Gran Bretaña ha calificado de ilegales las últimas medidas adoptadas para reforzar la muralla del sector berlinés.

Al preguntársele que comentase el reforzamiento de la muralla que están levantando los comunistas un portavoz del Foreign Office dijo: «Que estas nuevas medidas para reforzar la muralla son tan ilegales como el hecho de su erección».

Cualquier cosa que impida la libre circulación de los pueucos de Berlín —añadió— es una violación del acuerdo cuatripartito y por lo tanto ilegal. — Efe.

## EL FELIZ ACONTECIMIENTO DE LA FAMILIA REAL BRITANICA



Londres.—La princesa Margarita, su esposo y su hijo aparecen al salir de Clarence House para dirigirse a Kensington Palace, su casa, después del acontecimiento que ha llenado de alegría a la familia real británica. Con ellos estaba la Reina Madre. — (Foto Europa Press).

## Norteamérica ha hecho estallar otra bomba nuclear subterránea. Rusia amenaza con efectuar otra serie de pruebas nucleares

Washington, 4. — Los Estados Unidos han probado un nuevo dispositivo nuclear, a pesar de las advertencias soviéticas de que si Occidente continúa sus pruebas atómicas, la URSS iniciará una nueva serie por su parte.

La Comisión de Energía Atómica anuncia que ha sido detonada una nueva bomba subterránea en Nevada. La explosión se produjo en el momento en que una declaración oficial del Kremlin, publicada por la Agencia Tass era dada a conocer señalando que Rusia continuará sus pruebas atómicas si Occidente no las abandona.

Mientras tanto se espera que el Presidente Kennedy decida si se han de celebrar o no pruebas nucleares en la atmósfera.

La nueva explosión es la quinta desde que Norteamérica reanudó las pruebas, a mediados de septiembre. — Efe. RUSIA AMENAZA CON OTRA «SERIE»

Estocolmo, 4. — El Gobierno soviético dijo anoche que realizará sus pruebas nucleares para asegurar su propia seguridad si el Occidente continúa realizando experimentos nucleares.

La agencia Tass al facilitar esta información, dice que la reclamación ha sido facilitada en relación con las conversaciones de Ginebra sobre la supresión de pruebas nucleares. «El Gobierno soviético —dice la nota— declara firmemente que si las potencias occidentales continúan probando sus armas nucleares, incluirá las pruebas subterráneas, la Unión Soviética se verá obligada a fin de salvar su seguridad, a realizar pruebas de armamento nuclear tan intensas como sea necesario para consolidar su capacidad de defensa. La URSS sinceramente se esfuerza por alcanzar un acuerdo con las potencias occidentales. Sin embargo, sería fútil esperar que la otra parte vea con calma la celebración de pruebas por las potencias occidentales para perfeccionar sus armas nucleares».

res, intentando de esta forma obtener superioridad militar para el agresivo bloque de la OTAN. — Efe.

### EE. UU. E INGLATERRA NO APOYAN LA INVITACION RUSA A FRANCIA

Ginebra, 4. — Por K. C. Thaler. Los Estados Unidos y Gran Bretaña han decidido no apoyar la invitación de Rusia y Francia, para que se una a las negociaciones de la conferencia nuclear tripartita. En relación con esto se dice hoy en los círculos diplomáticos que las dos potencias occidentales creen que la conferencia de Ginebra debe continuar integrada por las tres potencias que son Estados Unidos, Gran Bretaña y Rusia.

Los soviéticos entregaron al fin de semana pasado al Presidente de Gaulle su plan sin controles para prohibición de las pruebas nucleares en el cual se propone la participación francesa en un tratado para prohibir las pruebas.

El Reino Unido y Estados Unidos están de acuerdo en no invitar oficialmente a Francia en esta avanzada fase, después de que las negociaciones vienen celebrándose durante más de tres años.

Sin embargo, una solicitud francesa para participar no sería rotundamente rechazada sino que sería estudiada por las dos potencias occidentales pero tanto Gran Bretaña como Estados Unidos creen que, por ahora, Francia no está interesada en unirse a las conversaciones nucleares en Ginebra.

En círculos franceses se cree que de Gaulle hará caso omiso de la invitación rusa, puesto que él ha reiterado en repetidas ocasiones que Francia necesita contar con sus propias armas nucleares. Efe.

### PROPUESTA APROBADA

Sede de las Naciones Unidas, 4. — La Asamblea General ha aprobado por unanimidad una propuesta irlandesa destinada a prevenir la expansión de las armas atómicas a través del mundo. — Efe.

# Nuestra Ciudad

## También Santa Bárbara, en día de sol

Pues sí, a cada año, tal día como ayer, cuatro de diciembre, festividad de Santa Bárbara, se nos antoja un anticipo navideño. De unas Navidades de aquí, claro, que a veces parecen primaverales. Como lo fue el día de ayer en su mañana, impar.

Santa Bárbara está en las cueñas de los cañones, en las galerías de las minas, y también, en los barcos.

Pero a los barcos llegó primero la Virgen del Carmen. Santa Bárbara es sobre todo, y ante todo, artillera. Hubo fiesta grande en el templo de Santa Cruz, en el Puig de San Pere, siempre amontonado de artilleros. En el altar mayor, cerrado con pines de balas, arriba del ara la imagen de Santa Bárbara, sobre un fondo del escudo de Mallorca puesto en un panel con los colores nacionales, se dijo la Misa solemne.

Generales, Jefes y Oficiales. Todas las Armas hermanadas. Y Autoridades y representaciones civiles.

Dice el pueblo, que muchos no se acuerdan de Santa Bárbara hasta que truena, aludiendo a ser defensora nuestra en las tempestades. Los artilleros se acuerdan siempre de ella. Y nuestro pueblo ha aprendido también a invocarla en días lampiños y luminosos, como el de ayer.

Si avis pacem para bellum está en la conciencia de todos. Por esto suena a paz el Himno Nacional en el momento de la Elevación, en la Misa, y son acogidos con aplausos del pueblo los desfiles militares, en la calle...

J. A.



### Temperatura

Máxima

20 a las 14

Mínima

9,2 a las 5,45

### Humedad

93 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

## FRAU lo instala

**Banco de los Pobres**  
Rescudación y pago a cargo de

CONTESTANDO A QUIENES NO ME PREGUNTAN. — «SARIERA», ¿CIEGA O CON OJOS DE PUENTE? — EL IMPACTO DE UN ARTILLERO.

Para anticipar mi opinión personalísima a cualquier encuesta que se lanzara a la pública voracidad de quienes ansían siempre ser preguntados, acerca de la conveniencia o no de cegar el torrente de la Riera —Sa Riera—, en nuestra entrañable intimidad —diré que mi opinión es la de dejar de aprender de río, aunque las centurias de años transcurridos nos comprueben que nunca llegará a tal.

Por ella —o por él— tiene anchura y perspectiva urbana el paseo de Mallorca. Sirviendo de cimiento a nuevas edificaciones no se haría otra cosa que conseguir una nueva manzana de casas, con dos calles adyacentes, a cambio de sacrificar un paseo bellissimo.

El porvenir urbanístico de Palma, lo que diríamos el núcleo de su nueva aristocracia, que es la del dinero por el trabajo, se anuncia, está iniciada y estará definitivamente ubicada en esa Reforma que se planteó con el trazado de la Avenida Jaime III.

No queremos que «Sa Riera» se quede tal como hoy está. Tampoco influye en nuestra opinión el romántico recuerdo de tiempos pasados, combinando nuestra época escolar, con familias gitanas que hacían lecho de su lecho, o cuevas en su cauce, cazadores nosotros de lagartijas o triscadores de jinojo que también lo había. Nada de esto nos influye, sino el gran deseo de su adecentamiento e higienización.

«Sa Riera» puede hacerse bella, limpiándola de barro y lino, aboscándola con árboles, haciéndole rampas y montículos. ¡Que se yo! ¡Doctores tiene la vida vegetal, como los tiene la vida animal! Cegarla es lo más fácil y lo más comercial. Que alternaran, sobre su relleno, Bancos y Hoteles, no iba a ser una cosa muy original, que digamos. Pero de esa teoría arquitectónica estamos ya un poco hartos, esta es la verdad.

Que no decida la municipalidad el destino de «Sa Riera». Que lo decida un artista, el mejor que se encuentre...

Precisamente muy cerca de «Sa Riera» y de mano de un jefe de Artillería a quien su hija, muy mona, le pedía dinero para ir a tomarse un «tente en pie» —un pie muy bien calzado— recibimos 50 pesetas para los pobres. A ella sólo le dió su papá 25 pesetas.

Hoy han dado pan, las cincuenta pesetas del artillero a la familia pobre de Antonio Martos.

**MANTAS - MANTAS - MANTAS**  
PRECIOS MAS BAJOS QUE FABRICA  
ALMACENES CASA RIBAS

# AGENDA

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.  
Programa para hoy  
9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9:15: Carretera; 9:35: Radio Club; 10:25: Grabación selecta; 10:35: Sólo para mujeres; 10:50: El mercado de hoy; 11: Hermana Radio; 11:35: Nombres de la música; 12: Radio Club; 12:30: Leyendo «BALEARES»; 12:40: Novedad musical; 12:45: Diez minutos con Elder Barber; 13: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Ballenato; 14:05: Ritmos del mediodía; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Grabación semiligerera orquestal; 15: Diez puntos sobresaliente; 15:35: Radio Club; 16: Mujeres famosas; 16:20: Coser y cantar; 17: Revista femenina; 17:30: Orquestas del mundo; 18: Concierto de Rad o Juventud; 18:30: Radio Club; 19: La ballena alegre; 19:35: Ritmo único; 19:45: Coral ligera; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:40: Información de «Ultima Hora»; 20:45: Selección Española; 21: Los hombres crecen bajo tierra; 21:35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:30: Micrófono especial; 22:35: En un lugar de España; 23: Momentos estelares de la música; 23:45: Buenas noches, amor; 24: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1.450 Kc. - 5 Kws.  
Programa para hoy  
8:55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiero Católico para los enfermos; 9:40: Carmen Cavallaro y su piano; 10: La música alegra el trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12:03: Treinta y nueve horas agitadas; 12:25: México canta así; 12:29: La receta culinaria del día; 12:30: Boletín del radioyente; 13:25: Los «grandes» del flamenco; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 10:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Los Monte y Joe Reismann; 14:09: Noticiero de Primera; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:10: El tango; 15:15: M. Ros, C. Barindaran y J. Payeras; 15:27: Desde la Quinta Avenida; 16: Emisión de solicitados; 16:15: Jamás te olvidaré; 16:40: Canciones portuguesas; 17: Lys Asia; 17:15: Horizontes perdidos; 17:40: Orquesta de Chico Salas; 18: Corazon indómito; 18:15: Música selecta; 18:40: Una melodía, ayer, un ritmo, hoy; 19:05: Intermedio ligero; 19:15: Emisión del Club Barcelona; 19:30: Un día del trueno; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:01: Emisión de solicitados; 20:15: No-do de los deportes; 20:22: Cupón del Ciego; 20:23: Escuche, adivine y escriba; 20:55: La hora Afín; 21:28: Pim, pam, fuego; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Coizaciones de bolsa; 22:17: Rueda del mundo; 22:30: Reportaje Asturiana; 22:45: El Zorro; 23:40: Los ritmos de Rafael de Moncada; 23:53: Música para soñar; 23:50: Postal de media noche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy  
12:30: Apertura. Angelus; 12:35: Radiolegrias 1961; 13:15: La música que usted prefiere; 13:35: Hombres de Dios; 13:45: Discos para usted; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de Bolsa y Banca; 14:50: Música de sobremesa; 15:

La Fiesta. Revista taurina; 15:15: Los Fieles Amigos por Junipero; 15:30: Cosas de casa; 15:45: Alegría de España; 16: Viviendo la música; 16:30: Orquesta Franck Chacksfield; 17: Aguas Negras; 17:20: Selección de Jotas; 17:30: Selecciones en las ondas; 18: Angelus; 18:05: Burbujas. Emisión para enfermos; 19:15: España Social; 19:45: Buenas tardes; 20: Divertimendo Musical núm 11. Mozart; 20:40: Santo Rosario; 21: Scotland Yard llama al Inspector

Silver; 21:15: Panorama deportivo; 21:45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Historia del Atomo; 23:30: Buenas noches y cierre.

**Cupón del Ciego**  
NUMERO PREMIADO **893**

Lea «Baleares»

HOY NOCHE EN **SESAMO NIGHT CLUB**  
Otro gran acontecimiento artístico con motivo de la presentación del genial **GILL GROCCO**  
Sigue el éxito del Ballet español **PEPE REINA y sus FLAMENCAS**  
Baile por las tardes a los acordes de **BONET DE SAN PEDRO** y su orquesta y **SESAMO COMBO**

Rogad a Dios en caridad por el alma del Hmo. Sr. **D. Alvaro de Urzaiz Silva**  
EX-SECRETARIO NACIONAL DE LA CLASE SNIPE  
Que falleció en Madrid, el día 2 de los corrientes.  
E. P. D.  
La Secretaría Regional de Baleares de la Clase Snipe al comunicar tan sensible pérdida, agradecerá la asistencia a la misa que en sufragio de su alma, se celebrará en la Capilla de San Telmo el día 6 a las 10:00 horas.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE **Don Bernardo Coli Jaume**  
Que falleció ayer a la edad de 91 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.  
E. P. D.  
Su afligida esposa Margarita Planeras Carbonell; hermana política, sobrinos, sobrinas y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir hoy al Rosario, a las 10:30, funeral y exequias a las 11 horas en la Iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: Calle Eusebio Estada, 79, 2º, 2º.  
No se invita particularmente.  
El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE **D.ª Antonia Ana Catany Sastre**  
Que falleció ayer a la edad de 84 años, en Lluchmayor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.  
E. P. D.  
Su afligido hijo Antonio Salvá Catany (Recaudador auxiliar de contribuciones de la zona de Inca); hija política, María Sastre-Salvá; nietas, Antonia y Magdalena y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario, que tendrá lugar hoy a las 7:30 de la tarde y seguidamente a la conducción y funeral, que se celebrará en la Iglesia Parroquial, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: San Miguel, 35. — Lluchmayor.  
No se invita particularmente.  
El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE **Don Jaime Pujol Martorell**  
ANTIGUO ENCARGADO DEL CLUB NAUTICO  
Que falleció ayer a la edad de 88 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.  
E. P. D.  
Su afligida esposa doña Magdalena Visconti; hijos José y Antonio; hija política Engracia Vicens; nietos, hermanos José y Catalina, hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que se rezarán a las 6 de la tarde del día de hoy en la Iglesia Parroquial de la Inmaculada Concepción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: Purlana, 66, 1.º.  
No se invita particularmente.  
El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY

De sobremesa  
2:30: Apertura y presentación; 2:32: Panorama; 2:40: Mundo infantil; 3:00: Telediarlo (primera edición); 3:25: Cotizaciones de Bolsa; 3:30: El tiempo; 3:35: El cine y su mundo; 3:45: Kilómetro cero; 4:00: Ronda española... hoy, Asturias; 4:30: Cierre.

### Noche

7:00: Apertura; 7:02: Escuela TVE; 7:30: Universidad de TVE; 8:00: Lectura del programa de noche; 8:02: Así es Alicia. Telemundo femenino; 8:30: Club Ama. Espacio 9:25: El tiempo; 9:30: Telediarlo (segunda edición); 9:45: Atlas musical; 10:00: Los muertos no se cuentan. Novela; 10:30: Amigos del martes. Música ligera y atracciones; 11:30: Telediarlo (última edición); 11:45: Versos a medianoche. «Falla y La Atlántida». Momento musical. «Fantasía bélica». Recuerda...; 12:00: Cierre.

## FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO (De 9 mañana a 10 noche)  
Alemany, Concepción, 128. Teléfono 14296. — Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Tel. 14851. — Artigues, Rubí II. Tel. 13821. — Coll Sierra, Monjas, 2. Tel. 12555. — Forteza, Miguel Santandrea, 79. Tel. 15811. — González, Fátima, 69 (Santa Catalina). Tel. 14216. — Manera, Fray Luis Jaime, 73. Teléfono 24651. — Mascaró, General Gued, 13 (Junto Pl. Cort). Teléfono 12663. — Planas Hévia, San Nicolás, 30. Tel. 23493. — Santandrea, Fausto Morcill, 16. Tel. 22854. — Torres Pol, Ramiro de Maezu, 7 (Son Piza). Tel. 21859. — Vidal Clar, Pl. Tte. Coronel Franco, 14. Tel. 15362. — Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel. 12331.

### SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana)  
Reinés, San Miguel, 37. Teléfono 11972.

### DESDE LAS 10 A LAS 12

Planas Lliteras, Honderos, 78. — Palmer, Marqués de la Cénia, 6 (Son Armadans).

## El tiempo

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Formaciones de nivel bajo durante la noche y primeras horas de la madrugada. Cielo poco nublado durante el día. Vientos flojos del tercer cuadrante. Buena mar.



# El Fomento del Turismo celebró el día de su Santo Patrono, San Francisco Javier, y el 56 aniversario de su fundación

## Misa y almuerzo de compañerismo

Fue el día de anteaer para nuestro entrañable Fomento del Turismo una jornada memorable porque, además de celebrarse la festividad de su Patrón, San Francisco Javier, se cumplía el 56 aniversario de la fundación de la Sociedad. Como primero de los actos tuvo lugar en el bellísimo Oratorio de San Telmo una Misa, que ofició el Rvdo. señor

Alonso Soriano. Una reunión simpática y cordial. Antes de saborear el café se levantó don Gabriel Font, Vocal de Relaciones de Fomento del Turismo, dinámico y elemento destacado en la Sociedad por sus grandes actividades. «En breves palabras, y por imperativo de mi modesto cargo —dijo— quiero expresar el agra-

El señor Soriano expresó su enhorabuena a todos y afirmó que quisiera por muchos años repetir en ese día de San Francisco Javier, Patrón del Fomento del Turismo.

Exhortó a industriales y comerciantes y cuantos tengan una relación directa con el turismo que se decidan a formar en las filas de la Sociedad del Fo-



El Presidente del Fomento del Turismo, don Gabriel Alzamora, en el elocuente brindis que pronunció en el almuerzo ofrecido con ocasión del Santo Patrono del Turismo y del 56 aniversario de la fundación de la entidad.

don Antonio Domenech, Director de la Casa Provincial de la Infancia.

Ocuparon puestos preferentes a la derecha del Altar: El Alcalde de Palma, don Juan Massanet Moragues, el Presidente de la Excm. Diputación, don Rafael Villalonga y el Presidente del Fomento del Turismo, don Gabriel Alzamora. Y a la izquierda: El señor don Francisco Soriano, Delegado Provincial de Información y Turismo, el Ingeniero Jefe de Obras Públicas, don Antonio Parietti y el Jefe de Sanidad Provincial, don José Porcel.

En otros lugares se situaron el Secretario de la Delegación de Información y Turismo, señor Moner, los miembros de la Directiva del Fomento del Turismo, numerosos socios de la Entidad y representantes de la Prensa local.

Terminada la religiosa ceremonia los asistentes se dirigieron al «Cristina Playa Hotel» que habría de ser marco espléndido al exquisito almuerzo.

Figuraban en la mesa presidencial el Presidente del Fomento del Turismo, don Gabriel Alzamora, quien tenía a su derecha al Alcalde de la Ciudad, don Juan Massanet Moragues; don Francisco Soriano Frade, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo; Delegado Provincial de Sanidad, doctor Porcel; y al Vicepresidente del Fomento del Turismo, señor Barceló, a la izquierda del señor Alzamora se sentaron: Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga, el Ingeniero Jefe de Obras Públicas, don Antonio Parietti, el Presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana, señor Quint Zaforteza y el Presidente de la Asociación de la Prensa, don Miguel Vidal Seguí.

En otras mesas vimos a los elementos rectores del Fomento del Turismo, a sus socios, a sus simpatizantes, a los representantes de Agencias de Viajes, a periodistas de diarios y emisoras de radio y, en fin, a muchos amigos del Fo-

decimiento por las facilidades encontradas en la organización de los actos y de manera singular al director y personal del hotel que, puede decirse, nos han obsequiado con esta exquisita comida.

Y gracias a vosotros, los aquí reunidos, por esa adhesión inquebrantable al Fomento del Turismo al celebrar la fiesta de su Patrón y el 56 aniversario de su fundación. Han sido años de trabajo, de incansables entusiasmos, siempre con miras al bienestar y prosperidad de nuestra querida Mallorca.

Grandes aplausos acogieron las palabras del amigo Gabriel Font.

A continuación habló el Presidente del Fomento del Turismo, señor Alzamora. Dijo, entre otras cosas:

«Otro año más. Se cumplen los 56 de la fundación de la Sociedad. En esta fecha siempre suelo daros cuenta de la acción de nuestra querida Entidad.

El pasado año la Directiva tenía el propósito de presentar el plan de reorganización y el proyecto de Estatutos, pues bien, todo fué aprobado. Se presentó igualmente al Gobierno Civil y a la Información y Turismo y merecieron la completa aceptación.

Dentro de esta nueva orientación tenemos al nuevo Secretario General, don Rafael Alcover, de cuyas facultades es obvio hablar por ser bien reconocidas.

Prosiguiendo ese plan a que he hecho referencia tuvimos que suplicar a los antiguos socios del Fomento que nos cedieran las dos únicas salas donde se reunían. Y ellos, comprendiendo el motivo que animaba la petición, accedieron siempre en bien de las actividades del Fomento. Hoy, su espacio se limita a dos divanes.

Aparte de la reorganización administrativa se abrigaba el deseo de llegar a poseer local propio. La Comisión Ejecutiva elevó el proyecto a la Directiva y ésta acordó adquirir uno en el Paseo del Borne precisamente. Iniciándose así una nueva etapa. El mejor homenaje que se pueda tributar a cuantos integran la Sociedad del Fomento del Turismo era brindarles un buen local.

Después de explicar la operación financiera el Sr. Alzamora agradeció las aportaciones de las Agencias de Viajes, Cámara de Comercio y del Presidente nato, el Gobernador Civil de la Provincia. Subraya el apoyo encontrado siempre por la Sociedad en el señor Alvarez Builla y le reitera el reconocimiento de la Entidad. No es, añadió, sólo en este asunto en el que nos ha ayudado sino que siempre le hemos encontrado dispuesto a hacerlo.

Al señor Soriano le agradezco igualmente su apoyo, su asistencia a las Juntas, sus atentos consejos. El ha tenido el rasgo de cedermelo provisionalmente sus locales de la Delegación de Información y Turismo para nuestras reuniones. Y de él, en fin, hemos recibido vivas muestras de simpatía y afecto.

«A la Prensa le reitero mis sentimientos de amistad, de reconocimiento por sus campañas por sus ayudas, que no son pocas.» Aprovecha para dedicar un saludo a Ignacio Arroyo, director de «Baleares» a cuyo homenaje tributo no le fue posible asistir a pesar de ser él uno de los integrantes del Comité organizador.

Para la Hostelería y para el Sindicato de Hostelería tiene frases igualmente de reconocimiento, dándole frases parecidas a las Agencias de Viajes y, por último, a ese binomio formado por Saiz y Font que tanto laboran y tanto se desvelan por el Fomento del Turismo. Gracias a todos y que el próximo año al record actual conseguido sumemos otro si cabe más relevante, con el deseo de que los hoteles los baten también y el auge turístico se vea aun superado.

Una salva de aplausos acogieron el discurso del señor Alzamora.

mento del Turismo. Es algo, añadió, que ha de redundar en beneficio de todos.

Este comedor, a pesar de su grandiosidad debería resultar pequeño para cobijar a los socios del Fomento. Ojalá, en un futuro próximo, sea realidad lo que hoy sólo es una ilusión.

Les deseo a todos muchas felicidades.

Una cerrada ovación se escuchó al final de su breve pero elocuente discurso.

Y por último nuestro simpático Alcalde manifestó que se alegraba sobremanera de hallarse en un ambiente tan cordial y de tanto compañerismo. Dedicó unas gentiles palabras a las señoras y señoritas y aseguró que no existe nada más agradable que encontrarse entre amigos que uno quiere.

Enhorabuena —dijo— a la Sociedad Fomento del Turismo por todos los éxitos que año tras año va cosechando y que este auge turístico de que disfrutamos se acreciente para mayor prosperidad de la isla, de nuestra tan querida roqueta.

Cálidos aplausos subrayaron las palabras del primer magistrado de la ciudad.

Y así se terminó la jornada de nuestro Fomento del Turismo.

# Campaña Navidad y Reyes 1961-62

SEXTA RELACION

	Pesetas
Suma anterior ... ..	113.645'—
Sociedad General de Tranvías de Palma ... ..	1.000'—
Don Francisco Alcover Verd ... ..	500'—
Don Juan Florit Torres ... ..	250'—
Don Pedro Comas Rotger ... ..	100'—
Don Carlos Sobrón González (Arquitecto) ... ..	2.000'—
Don Jaime Binimelis Castañer ... ..	100'—
Don Víctor Ruiz Gallardón ... ..	100'—
Don Melchor Delmonte ... ..	150'—
Asistencia Palmesana ... ..	1.000'—
Don Bartolomé Siquier Alemany ... ..	100'—
Don Rafael Carbonell ... ..	200'—
<b>Suma y sigue ... ..</b>	<b>119.145'—</b>

Palma de Mallorca, 4 de diciembre de 1961.

## SECCION FEMENINA

### El Plan Cátedra de la Sección Femenina en Santa Margarita

Seguendo el programa de Cátedra, la Sección Femenina clausuró el día 30 del pasado mes el de Santa Margarita, cuya duración ha sido de 45 días.

Se ha seguido con verdadero interés y entusiasmo contando con buen número de asistentes. Los temas tratados han sido los siguientes: Puericultura e Higiene por el Dr. Don Pedro Santandreu, Industrias Rurales por el Veterinario Don Bartolomé Anguera, Historia por los Maestros Nacionales Don Vicente Marcos y Don Guillermo Cantallops, Religión por el Sr. Económico de Santa Margarita Rvdo. Don Miguel Pol, se han dado clases de Trabajos Manuales, Convivencia Familiar y Social, Canto, Gimnasia y Cocina, por profesorado de Sección Femenina.

Al acto asistieron el Subjefe Provincial de F.E.T. y de las J.O.N.S., camarada Saiz Gralla; la Delegada Provincial de Sección Femenina, camarada Antonia Llinás; la Secretaria Provincial, camarada Sita Guasp; el Asesor Provincial de Religión, Rvdo. Don Antonio Doméngue; el Jefe del S.E.U., camarada Bartolomé Anguera; el Alcalde de aquella localidad, la Delegada Local, la Regidora Provincial de Personal, Trabajo, Prensa y Propaganda y demás Profesorado que ha llevado adelante con decisión y entusias-

mo los trabajos y conferencias del Plan Cátedra.

A continuación se trasladaron a la iglesia Parroquial, donde se cantó una Salve, luego se visitó la exposición de los trabajos realizados por las alumnas que asistieron el citado curso.

La Delegada Provincial de Sección Femenina, camarada Antonia Llinás, dirigió unas palabras a la concurrencia, y seguidamente lo hizo el Asesor de Religión, Rvdo. Don Antonio Doméngue, y como final del Acto habló el Subjefe Provincial, camarada Saiz Gralla, quien alentó a todas seguir la bella tarea iniciada con verdadero acierto por la Sección Femenina, felicitando a cuantos han tomado parte en este Plan Cátedra celebrado en Santa Margarita.

### Delegación Provincial de Trabajo de Baleares

CALENDARIO LABORAL PARA EL AÑO 1962

Se ha puesto a la venta por esta Delegación el Calendario Laboral para el próximo año comprensivo del detalle de los días festivos con expresión del carácter de los mismos, de los horarios para los establecimientos mercantiles, del régimen especial de apertura cuando coinciden dos fiestas consecutivas y de las normas que deben observarse para la recuperación y para la compensación de festividades suprimidas, en concordancia con lo dispuesto en los Decretos de 23 de diciembre de 1957, de la Presidencia del Gobierno, y de 7 de febrero de 1958, del Ministerio de Trabajo.

Se advierte a los elementos interesados que cualquiera otra publicación que se venda con el carácter de Calendario Laboral, es ilegal, recomendándose a las empresas que denuncien a esta Delegación las anomalías que observen en el aspecto indicado.

El citado Calendario, en el que figura el sello de este Organismo, tiene el precio de diez pesetas.

Palma de Mallorca a 2 de diciembre de 1961. — El Delegado de Trabajo; Fdo.: Fernando Suárez de Avila.

### Cónsul de Austria en Mallorca

Estuvo ayer a visitar al Director de «Baleares» don Rosendo Oliveró Capellades, abogado del Consulado de Austria en Barcelona, el cual iba acompañado de don Olaf R. C. Dublay.

El objeto de la visita fue el de comunicarle, que se había acreditado en Palma, como nuevo Cónsul de Austria, cuyos súbditos no tenían, hasta ahora, representación consular en Mallorca, a don Olaf R. C. Dublay.

Al agradecerles la visita le deseamos al Sr. Dublay muchos aciertos en el desempeño de su cargo.

### Necrológicas

Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, el pasado día 26, falleció después de larga enfermedad, sufrida con ejemplar resignación cristiana, la virtuosa señora doña Juana María Sabater y Matri, O. E. P. D. La extinta ajustó su vida a las normas de la perfección cristiana, figurando desde antiguo como Archicofrade de las Hijas de María, de la Parroquia de Sta. Eulalia, y de la Congregación de Ntra. Señora del Pilar, de Montesión, siendo además caritativa y generosa para con el prójimo.

De trato bondadoso, consagrada al cuidado de sus deudos, deja entre éstos y sus numerosas amistades un recuerdo imperecedero, por lo que su muerte ha sido hondamente sentida.

A sus afligidos hermanos, en particular a don Bernardo y don Vicente, a su ahijado don Miguel Sabater Simó y demás familia, testimoniamos nuestro más sentido pésame.

# DIGADOS UD ALGO ESTA NOCHE RECITA



Esta noche, en el Circulo Mallá, a las ocho en punto, celebrará un recital de poesías, la joven rapasoda Antonia Mallá.

Dicen que la señorita Mallá recita, versos como los propios angelicales. Esta noche lo sabremos. De momento podemos asegurar que Antonia Mallá es digna de ser morena, sevillana, rubia, triagueta, malagueña, romana, sueca y todo lo que ustedes quieran. ¡Vaya pernillo y vaya simpatía!

—¿Dieciséis primaveras?  
—Dieciocho.  
—¿Palmesana?  
—Pollensina.  
—¿Cuándo empezó a recitar versos?

—A los cuatro años, en el colegio.

—¿Qué decían las monjitas?  
—Que recitaba muy bien.  
—¿Qué ocurrió después?  
—Participé en un concurso de recitales poéticos organizado por Radio Juventud, de Inca, y gané el segundo premio.

—¿Qué edad tenías entonces?  
—Quince años... Bueno, tenía catorce. La edad mínima que exigía el reglamento establecido era quince años.

—¿Hubo trampa.  
—Me concedieron permiso especial.

—¿Ya tenemos un ganador. ¿Luego?  
—Luego actué en La Puebla con mucho éxito, y el año pasado en Muro, en un concurso regional, obtuve el primer premio.

—¿Quién le ha enseñado a recitar?  
—Don Antonio Mulet, gran rapasoda, me ha ayudado un poco.

—¿Buen profesor... ¿Ha actuado alguna vez en Palma, públicamente?  
—En el Teatro Principal, en un festival organizado por señoritas alumnas de Magisterio, y en una fiesta celebrada en el Club Náutico.

—¿Con éxito?  
—Me aplaudieron mucho.

—¿Por lo bonita o por rapasoda?  
—Por rapasoda, yo creo.

—¿Usted habla un castellano maravilloso, y sin embargo es mallorquina. ¿Son castellanos sus familiares?  
—No, son mallorquines de pura cepa, y además de Pollensa.

—¿Cómo pudo usted inhibirse de nuestro castizo acento, que tanto nos delata, cuando habíamos en castellano?  
—A fuerza de voluntad y con la ayuda de un magnetofón.

—Eficaz sistema. ¿Hay artistas en su familia?  
—Mi padre y mis tíos sienten inquietudes intelectuales y artísticas. Yo me he criado en un ambiente así. Creo que tal circunstancia me ha favorecido.

—Sin duda... ¿Le agrada recitar en mallorquín?  
—Muchísimo, sobre todo poesías de Costa y Llobera, Alcover, Marsagall, Verdguer, etc.

—¿Cuántas veces ha recitado el «Dios de Mayo»?  
—Ninguna.

—¿Y la «Marcha Triunfal» de Rubén Darío?  
—De Darío únicamente la esopattina.

—¿Y de García Lorca?  
—Es poeta para hombres.

—¿Qué recitará mañana? (Hoy)  
—Una selección de José Ángel Buesa, el gran poeta cubano, y otros poemas.

—¿Con qué poema piensa cosechar más aplausos?  
—Con «La Milena».

—¿Cuántas veces ha recitado mirándose en el espejo?  
—Antes de responder se rió mucho. Por fin dijo:

—Alguna vez.  
—¿Tiene usted ambiciones artísticas?  
—Sí.

—¿Le agradecería ser actriz?  
—Es mi gran ilusión.

—¿Cuántas poesías sabe de memoria?  
—Bastantes.

—¿Cien?  
—Creo que sí.

—¿Ciento cincuenta?  
—No, eso no.

—¿Quién le inspira?  
—Mi hermana. Es mi primera admiradora.

¡Continúa en la pág. siguiente!

he aquí el...

**BÉNEDICTINE**

UN REGALO DE BUEN GUSTO

COMPRAN DO AEG ADQUIEREN CALIDAD

AEG

I AM BIEN EN SU HOGAR

AEG

DE VENIA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS IMPORTANTES DEL RAMO

# Los artilleros honraron a Santa Bárbara

## Ala misa solemne celebrada en Sta. Cruz asistieron las primeras autoridades

Con extraordinaria solemnidad, superior si cabe a la de años anteriores, ayer celebró el Arma de Artillería su fiesta patronal, desfilando entre todos los actos programados la Santa Misa organizada en honor a Santa Bárbara en la iglesia parro-

pecto, tanto por la multitud asistente como por el ornamento del mismo, realmente rutilante. Sobre el altar mayor figuraba la Bandera Española, iluminada, y sobre la misma una bella imagen de Santa Bárbara, con un escudo de Palma y el emblema de

a continuación, el alcalde de Palma, Sr. don Juan Massanet, el Sr. Presidente de la Audiencia Territorial, don Fermín Garbayo; el Sr. Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga y el Delegado de Hacienda, don Francisco Jorro.



Una batería del Regimiento de Artillería desfila, en el paseo de Mallorca, ante las autoridades, con ocasión de la festividad de su Patrona Santa Bárbara.

quia de Santa Cruz. La ceremonia había sido fijada para las once de la mañana, pero mucho antes del exterior del templo empezó a ambientarse con la concurrencia de altas personalidades militares y civiles, así como de numerosísimo público y familiares de miembros pertenecientes al Arma de Artillería.

En la explanada de la plaza Jimenes de Alcalá, formaba para rendir honores un Batallón del Regimiento Nº 23, con Bandera, escuadra, banda y música, al mando del capitán don Luis Maroto, siendo revistada esta fuerza por el Sr. General Jefe de la Zona Aérea de Baleares, don Carlos Sartorius, a cuya llegada sonó el himno nacional.

A continuación, las autoridades, encabezadas por el señor Obispo de la Diócesis, Doctor don Jesús Enciso Viana, penetraron en el templo el cual se llenó totalmente, siendo impresionante su as-

Artillería, resultando el conjunto un verdadero alarde de novedad y buen gusto. Las partes marginales del altar estaban adornadas con símbolos artilleros, guirnaldas y flores, y desde el exterior había sido arrojada una alfombra de mirto que llegaba hasta la entrada de la iglesia.

Ofició la Santa Misa el Rvdo. don Jerónimo Jiménez Modrego, Teniente Vicario de Tierra y celebró el panegírico de la Santa, con palabras plétoricas de emoción y patriotismo, el Padre Agustín Martí, de los Sagrados Corazones.

En el presbiterio ocupó su sitio el señor Obispo, y en la parte del Evangelio se situaron en orden de reclinatorios, los Sres. General Jefe de la Zona Aérea, don Carlos Sartorius y el Capitán General accidental, don Santiago Mateo.

En el primer banco frontal, en asientos preferentes, figuraban los Generales, Sres. Enriquez de Navarra, Martínez de Tejada y Llompard; el Capitán de Navío, Sr. García Frias, que representaba al Almirante de la Base Naval de Baleares; el Sr. Comandante de Marina, Rodríguez de Lizón, y el Coronel Jefe del Sector Aéreo, Sr. Gili.

También estaban presentes todos los Jefes y Oficiales en Reserva, nutridas representaciones militares, jefes y oficiales de los tres Ejércitos y todos los jefes y oficiales de Artillería francos de servicio.

En la parte de la Epístola, presidida a las autoridades civiles, el Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez Buylla, sentándose

En otros lugares preferentes estaban, el Delegado de Trabajo, señor Suárez de Avila; el Delegado de Información y Turismo, señor Soriano; el Delegado Provincial de la Vivienda, señor Bolloqui; el Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, señor Estevez; el Ingeniero Jefe de Obras del Puerto señor Dicenta; el Jefe Provincial de Sanidad, señor Porcel; el Jefe de Telégrafos, señor Lustau; el Administrador Principal de Correos, señor Binimelis y otras personalidades.

En los primeros reclinatorios frontales de la derecha, estaban las señoras de las primeras autoridades y Jefes del Arma; una representación de las Damas de Santa Bárbara; y la Delegada Provincial de la Sección Femenina, señorita Antonia Llinás.

Al finalizar la misa se rezó un responso en sufragio de los fallecidos del Arma.

Finalizada la ceremonia religiosa, las Autoridades abandonaron el templo, montándose en el Paseo de Mallorca una presidencia de honor, desde donde las mismas Autoridades, encabezadas por el General de Aviación señor Sartorius, presenciaron el marcial desfile de la tropa que rindió honores.

Por último, las primeras Autoridades y demás personalidades fueron gentilmente despedidas por el Jefe accidental del Regimiento de Artillería Nº 91, Coronel don Victorino Anguera; y por el Coronel Jefe del Regimiento Nº 23, don Manuel Morán, quienes fueron felicitados por la festividad que se celebraba y por la brillantez del acto.

### La Jefatura de Minas celebró Santa Bárbara

En la iglesia de los PP. Capuchinos se celebró con gran brillantez la misa que el Distrito Minero de Baleares, y el Sindicato del Combustible dedican anualmente a su celestial Patrona, Santa Bárbara.

Presidió el General Subinspector, don Jerónimo Llompard; el Teniente Coronel Jefe de Servicios de Armas Navales, don Julián de Cos; representantes de Aviación y de la Guardia Civil y en la presidencia civil, don Jaime de la Portilla, Oficial Mayor del Gobierno Civil en representación del Gobernador; Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga; Delegado de Sindicatos don Mario Jiménez de la Espada; Concejales Sr. Tous en representación del Alcalde; don Enrique Cabellos, Ingeniero Jefe del Distrito Minero; Secretario del Ministerio de Información y Turismo, don Pedro Moner y el de la Delegación de Trabajo don Andrés Real.

El templo estaba bellamente iluminado y adornado, ocupando el espacio nutridas representa-

ciones de ingenieros y del distrito de Minas de Baleares.

**COMIDA EN EL FENIX**  
En el comedor de gala del Hotel Fenix, en un ambiente de camaradería se reunieron en íntima comida, los mandos y funcionarios del Distrito Minero de Baleares y gran número de miembros del Sindicato de Combustibles, celebrando así su Patrona Celestial, Santa Bárbara.

Presidieron la mesa e Ingeniero Jefe del Distrito Minero Sr don Enrique Cabellos Avies, junto con el Jefe del Sindicato de Combustibles don Antonio Bernat y el Ingeniero de Gesa, don Julián Ramírez.

Asistieron la totalidad de Ingenieros de Minas y Facultativos residentes en Palma y gran número de industriales de la minería; así como gran número de señoras que realizaron el acto con su presencia.

Da'o el carácter íntimo, no se pronunciaron discursos, transcurriendo la comida dentro de un gran ambiente de cordialidad y simpatía.

### Gobierno Civil de Baleares

#### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: don Rafael Alcover, Secretario de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación y don Jaime Binimelis Castañer, Jefe Local de Falange de Palma.

Se generoso con tus hermanos los pobres. Deposita tu óbolo en las Huchas que Cáritas tiene instaladas en los comercios de nuestra ciudad.

### Cronica de Sociedad

#### Bautizo

El pasado domingo en la Iglesia Parroquial de la Asunción de Son Español, recibió las aguas bautismales de manos del Rvdo. señor Económico de dicha Iglesia, la hijita de nuestros amigos el notable escultor don Francisco Sitjar y esposa doña Eugenia Pasamón de Sitjar, a la que se le impuso el nombre de María de los Angeles. Fueron padrinos sus primos los jóvenes Luis Cob y Apolonia Veru. Nuestra enhorabuena.

sado a Palma, reintegrándose a su despacho nuestro buen amigo el Dr. don Bernardo Rovira, radiólogo del cuadro médico de la Asociación de la Prensa. Se bien llegado.

#### SORTIJAS PEDIDA JOYERIA CONRADO

#### Petición de mano

Por los esposos don Gaspar Reynés y doña Catalina Ripoll y para su hijo don Guillermo (médico), ha sido pedida a don Miguel Antich y doña Catalina Iserrn, la mano de su encantadora hija Inés. La boda se celebrará en breve.

#### Viajeros

Después de participar en los trabajos del Congreso Nacional de Radiología celebrado en Barcelona, ha regresado

Todo lo bueno se hace esperar



# HOY ¡POR FIN!

## Brigitte Bardot Henri Vidal



# Quiere Vd. bailar conmigo?

EASTMANCOLOR

Con la colaboración de  
**DAWN ADDAMS y  
DARIO MORENO  
PAUL FRANKEUR  
NOEL ROQUEVERT  
PHILIPPE NICAUD**

DIRECTOR: MICHEL BOISROND

¡LA ESTRELLA « SEXY » QUE COMPENDIA  
TODAS LAS GRACIAS, TODOS LOS ENCANTOS,  
TODA LA PICARDIA FEMENINA... EN  
UNA DE SUS MAS CARACTERISTICAS Y MAS  
RECIENTES CREACIONES!

(SOLO PARA MAYORES)

EN EL MISMO PROGRAMA:

# SECRETO DE CONFESION

(Eastmancolor)

### Campaña de Navidad

AVISO A LOS SEÑORES PARROCOS DE LA CIUDAD

Se suplica a los reverendos señores Párrocos que, como todos los años, se sirvan a la mayor brevedad mandar al domicilio particular del Delegado Diocesano para la Campaña de Navidad (Jaime III, 96, 2º, 1º) las listas consabidas de familias necesitadas.

### Del Obispado

AYUNO Y ABSTINENCIA LA VESPERA DE LA INMACULADA

El día 7 de diciembre, víspera de la fiesta de la Inmaculada Concepción, es día de AYUNO Y ABSTINENCIA, obligatorio aún para aquellos que gozan del privilegio de la Santa Bula.

Palma de Mallorca, 4 de diciembre de 1961.—El Canciller-Secretario del Obispado.

### DIGADOS UD ALGO

(Viene de la página anterior)  
—¿Qué dice el novio?  
—No tengo novia.  
—¿Es posible?  
—De momento esto ocurre.  
—Mañana, después del recital, tendrá usted donde elegir.  
—Ya veremos.  
—¿Le gustaría interpretar el papel de Doña Inés?  
—Me encantaría.  
—¿Quién pudiera, ser Don Juan!  
CALDENNEY

### Empresa Constructora en Palma

necesita oficiales de Artillería y Peones. Razón en C. Núñez de Balboa. Oficina de obra

### Avisos y convocatorias

**FUNCIONES CINEMATOGRAFICAS PARA PRODUCTORES** la Obra Sindical "Educación y Descanso", gozarán de una bonificación de un 50 por ciento en el precio de todas las localidades. **MARTES DIA 5 EN LOS TEATROS PRINCIPAL Y BALEAR** estas podrán ser adquiridas en taquilla, previa la presentación de correspondiente carnet de afiliado que haya cotizado el año cial y Balear, los afiliados a 1961.

JUVENTUDES MUSICALES

# Un concierto de antología abrió las puertas del «II Concurso Internacional Frederic Chopin en Valldemosa»

Palma, no cabe duda, admite de vez en cuando, un paréntesis de cultura, muy digno de tenerse en cuenta, por lo que parece ser es tónica sabida de nuestro ambiente ciudadano, generalmente inmerso en el mar proceloso de la incultura, o en el del desinterés por todo cuanto abrigue un conato de sensibilidad artística. La proeza, pues, de nuestras Juventudes Musicales, es evidente. Y su tenacidad y entusiasmo, en la consecución de apoyo de altos organismos estatales, para que la meta fijada quede al margen de toda desilusión o estancamiento, se hace merecedora de una adhesión incondicional. Ahí está la prueba, marcada con caracteres de fuego, sobre el tapiz musical de nuestra isla, que, a no dudar, tiene su centro en la encantada villa valldemosina. Ahí está la prueba, repito, evidente e internacional, en esa organización periódica de un concurso que equipara la atención mundial, y abraza intérpretes de todas las nacionalidades. Ahí está, por otra parte, el feliz contrastado, o si se prefiere, el sincero acto de contrición, en el hecho de reparar, en lo posible, el mal y absurdo trato recibido por Chopin, por nuestras pasadas generaciones mallorquinas. Las Juventudes Musicales mallorquinas han tenido la palabra. Y a fe que los primeros pedáneos de comprensión conseguidos, no pueden ser más estimulantes, ni de más alta estima.

En nuestra memoria están los éxitos conseguidos a través del primer concurso Chopin, celebrado en años anteriores. Sin duda se forjó un ambiente internacional, ajeno a la clásica «capillita», y que tanta desazón suele proporcionar a nuestra isla. Y este necesario ambiente es que ahora vuelve a reproducirse, a los auspicios de altas personalidades musicales, al mismo tiempo que extiende el nombre de Mallorca, pero esta vez, bajo el signo cultural, que es lo que le hace falta, al fin, para completar su fisonomía de verdadera perla del Mediterráneo.

El concierto dado por el pianista belga, Frederic Gevers, fue el de apertura del concurso. Pianista intérprete, y miembro del Jurado desde ayer, para el concurso que reunirá, seleccionados para la primera eliminatoria, candidatos procedentes de Turquía, Estados Unidos, España, Francia, Portugal, Japón, Uruguay, Italia y Singapur. Frederic Gevers era el segundo, por orden de aparición, en darnos un escogido programa pianístico. El primero, de Claude Helffer, francés, tuvo que ser suspendido por altas razones de incomparabilidad del gran intérprete, debidas a la reciente huelga en el aeropuerto de Orly. El público esperaba ese concierto, por lo que predecía de extraordinario. El local resultó pequeño para albergar tantísimo melómano, atraído por la naturaleza del concierto. El recital no defraudó, y no hizo sino confirmar los vaticinios. Nos encontramos ante un pianista de gran clase, equilibrado, de noble expresividad, y educado en la más viva cantera europea. No en balde Yves Nat —uno de los pianistas más recios y categóricos que ha dado la inagotable cantera musical francesa— le consideró como un valor excepcional, y siempre tuvo palabras de elogio para el intérprete. En efecto, no hizo más que empezar el exímio intérprete, cuando nos sentimos envueltos por una de las más finas oratorias del lenguaje pianístico. El

## Nobleza y sentimiento de Frederic Gevers, belga, sobre un piano «Stenway»

### Conferencia de Luis Ripoll en la Casa de la Cultura

programa ya de por sí era digno de un concertista, sin concesiones, y si únicamente sensible al latido de la interpretación, y de la pura expresividad. El programa, que comprendía obras de César Franck (preludio, aria y final), Schumann (Davidbundlerntanze, op. 6) y Debussy (el libro primero de su preludio), se ofreció dignísimo, contrastado, con gran sentido de la poesía, y de la nitidez. Los planos sonoros, que tan poéticamente invaden la nebulosa «translucida» de Debussy, con cuánto esmero fueron expuestos por el pianista belga, y con cuánta gracia y delicadeza. No hubo altos y bajos en la ejecución de las obras. Por lo oído, no es difícil catalogar al señor Gevers, de pianista completo.

Antes de dar comienzo al concierto, por acuerdo de la Directiva, y previa lectura del Presidente de la Delegación de J.J. M.M. de Palma, don Francisco Ramallo (don Miguel Durán, lo es ahora de la zona de Baleares), se nombraron Socios de Honor, por su desinteresada y eficientísima colaboración prestada a tan noble entidad, a doña Gertrudis Haunschild de Miró, don Jaime Mas Porcell, don Juan María Tomás, don José Font y Trias, y a don Juan Nadal Horrach; imponiéndoles las respectivas insignias, el vicepresidente Nacional, don Miguel Durán.

La fila presidencial la ocuparon el señor Obispo de Mallorca, Doctor Enciso Viana, el Presidente de la Audiencia Territorial, señor Garbayo; el señor Torres Gost, Dean de la S.I.C.B., y miembros de la directiva de J.J. M.M.

#### A PUERTA CERRADA

Las eliminatorias, según parecer y acuerdo del jurado calificador, se celebrarán a puerta cerrada. Quizá lo que pierda de popularidad, lo gane el concurso de seriedad, y quede al margen de posibles molestias, que ingenuamente, suele tantas veces proporcionar el público, en toda clase de concursos. No obstante, la prueba final se dará en el Teatro Principal, el próximo día 10 a las once de la mañana, y el de premiados, el mismo día 10 a las siete y media de la tarde, en el local social de la entidad.

#### EXPOSICION EN LA CASA DE LA CULTURA Y CONFERENCIA DE LUIS RIPOLL

Como prólogo a la apertura solemnisima del concurso que el pianista belga nos ofreció, tuvo lugar días pasados, en la Casa de la Cultura, la inauguración de una exposición de libros, dibujos, y todo cuanto había disponible en Mallorca, gráficamente hablando, en torno a la figura del gran genio polaco, durante su estancia en Mallorca y hasta en torno a su llegada en el «Mallorquina». Ni que decir tiene, que los mallorquines hemos oído hablar mucho de Chopin, pero a la hora de adentrarnos en interioridades y curiosidades, no son pocos los que se encuentran en el mundo de las bibliotecas. Esta exposición, coincidiendo con la puesta en marcha del segundo Concurso Chopin, ha machacado la cuestión, siempre la-

tente e interesante, de la inquietante estancia de Chopin en nuestra isla. Y la conferencia, que a cargo des Luis Ripoll tuvo lugar, no hizo sino subrayar y poner al alcance de nuestro público, lo que debe saber en torno a los intelectuales amoríos entre Chopin y la escritora George Sand.

Luis Ripoll, enamorado ferviente de Mallorca, y uno de los pocos que saben esgrimir con sinceridad y valentía cualquier tema relativo a nuestra roqueta, era sin duda el más indicado para la explicación del tema. El conferenciante, sencilla pero quisquillosamente, contó las peripecias y dibujó muy certeramente un ambiente por el que se desiluzó un pedazo de la historia sentimental de George Sand. Desde la llegada a Mallorca a bordo del «Mallorquina», pasando por las miles de injusticias que la soñadora pareja encontró desde los primeros momentos de su estancia en la isla (y aquí Luis Ripoll hizo un paréntesis recordándonos que la tanta cacareada hospitalidad mallorquina siempre ha sido un mito, tanto antes como ahora), sus consultas a los médicos Arabi y Suau, con sus minutas correspondientes, la llegada del piano a espaldas de un burro, hizo referencia a la obra y personalidad de los hijos de la Sand, al ambiente culpable de la desazón del gran músico, más que el producido por el frío y las lluvias, a la asistencia personal de Chopin en el Teatro Principal, bajo las miradas inquisitivas de los anteojos de las damas de nuestra sociedad; y así, fue haciendo un interesante recorrido por una época mallorquina que tanto ha dado y dará en pro de su cultura, y ha dado nombre también a un apogeo musical, tan dignamente encarnado en nuestras Juventudes Musicales. El señor Ripoll fue muy aplaudido y felicitado por la numerosa concurrencia asistente.

#### AGUILA DE CACERES

#### LAS PRUEBAS

Fueron seleccionados los siguientes concursantes: Maria Joao Alexandre, de Portugal; Elisa Etchepare, de Uruguay; Eugenia Hyman, de Estados Unidos; Jean Levi Fassina, de Francia; Sergio Marengoni, de Italia; Hanae Nakajima, del Japón; Ettore Peretti de Italia; Josefina Rigolfas, de España; Hulya Saydan, de Turquía; María Victoria Sánchez Piñol, de España; Yu Chun Yee, de Singapur.

Los miembros del Jurado Calificador fueron designados por la «Federación Internacional de Juventudes Musicales»: Mario Conter, de Italia; Helena Costa, de Portugal; Charles Dobler, de Suiza; Frederic Gevers, de Bélgica; José Gilbert Camins, de España; Max Vredenberg, de Holanda; y Adhemar Schenone, de Uruguay. Actuará como Secretario del Jurado, Carlos Alfonso Gómez, Secretario General de «Juventudes Musicales Españolas».

El próximo jueves, en la Real Cartuja de Valldemosa, se rendirá un homenaje a Frédéric Chopin,

#### actuando los concertistas miembros del Jurado.

#### RECITAL DEL FAMOSO PIANISTA SUIZO CHARLES DOBLER

Hoy, martes, a las 19'45, en el Salón de Actos del Estudio General, se celebrará el concierto de Charles Dobler, profesor del Conservatorio de Basilea (Suiza), dentro del marco general del II Concurso Internacional de Piano «Frédéric Chopin en Valldemosa».

Charles Dobler llevó a cabo sus estudios en el Conservatorio de Basilea, donde obtuvo, en 1949, el premio extraordinario de virtuosismo, como alumno de Paul Baumgartner. Después de haber completado su educación musical bajo la dirección de Alfred Cortot, Yvonne Lefebure y Wladimir Horowitz, asistió a los cursos del Mozarteum de Salzburgo, donde estudió música de cámara con Enrico Mainardi. Inició su carrera como concertista, con una serie de «tournées» de éxito clamoroso por toda Europa, como solista con y sin orquesta y, también formando parte de un célebre trío alemán, con actuaciones en las principales emisoras de Radio y Televisión de Suiza, Alemania y Austria. Es profesor del Conservatorio de Basilea, desde 1956.

Esta es en pocas líneas el esquema biográfico de Charles Dobler, una de las más fascinantes personalidades de la vida musical suiza, sin duda alguna la más refinada de Europa. «Juventudes Musicales» acogen pues, a este gran artista con la satisfacción que proporciona un honor indubitable.

#### PROGRAMA

Fantasia, opus 15, Schubert; Epitafio a Alban Berg, Vogel; Metamorfosis, Kelterborn; dos sonetos del petarca Liszt; dos preludios, de Debussy; primera balada en sol menor, de Chopin.

El próximo jueves se celebrará el concierto a dos pianos por Mario y Lydia Conter, el dúo más famoso de la actualidad.

## MINISTERIO DEL EJERCITO

### JUNTA CENTRAL DE ACUARTELAMIENTO

Al objeto de que pueda servir de orientación a los posibles interesados en presentar ofertas en el acto de la subasta del Cuartel de San Pedro, anunciada para el día 12 del corriente mes de Diciembre a las 11 horas, se hace público que dicha venta se efectúa por el indicado procedimiento de pública subasta por no existir compromiso anterior con ningún otro Departamento Ministerial, Corporación o Entidad alguna, y por consiguiente, que no tendrá limitación la facultad de los interesados en ofertar para la adquisición de la finca señalada, ni reserva alguna en sus efectos la adjudicación subsiguiente.

Palma de Mallorca, 2 de Diciembre de 1961.

## Lea «Baleares»

## ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA

Director Titular: ANTHONY MORRIS  
TEATRO PRINCIPAL

Miércoles, 6 de Diciembre, de 1961, a las 7'30 tarde

CONCIERTO N.º 260  
PROGRAMA

I  
LA CONDENACION DE FAUST ... H. BERLIOZ  
ALBORADA DEL GRACIOSO ... M. RAVEL  
EL CAZADOR MALDITO ... C. FRANK

II  
DON JUAN, Op. 20 ... R. STRAUSS  
TRISTAN E ISOLDA, (Preludio y muerte de Amor) ... R. WAGNER

Venta de localidades en el «Círculo de Bellas Artes» (Conquistador, 29) hasta el martes día 5, a las 9 noche.

## ANTE PARA LA PERFECTA LIMPIEZA USE ANTELIX

Unico producto garantizado y con patente para España y Europa  
PIDALO EN DROGUERIAS Y ALMACENES DE CURTIDOS

# SALA BURRA

## MAÑANA



La idea que Olimpia tenía del amor hacía enrojecer a la mismísima Corte Imperial



## ESCANDALO EN LA CORTE

SOFIA LOREN JOHN GAVIN MAURICE CHEVALIER

DIRECTOR: MICHAEL CURTIZ  
TECHNICOLOR VISTAVISION

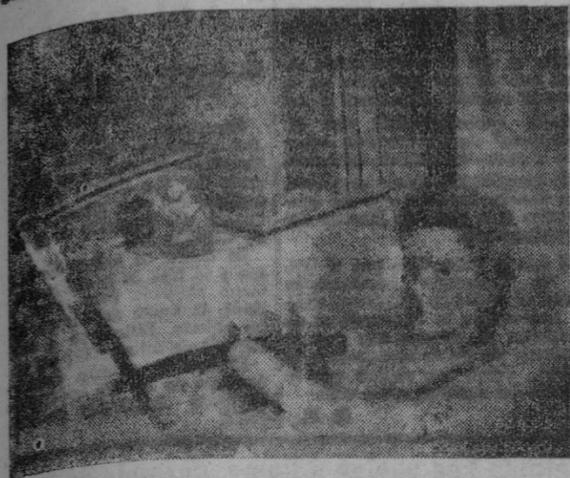
En el mismo programa:  
«KING CREOLE»  
por ELVIS PRESLEY

RIGUROSAMENTE PARA MAYORES

# DIA DE LA MADRE

A la mujer más noble el más noble regalo:  
**UN LIBRO**

### Un nuevo paso en la carrera del suspense



Desde que Edgar Allan Poe creó la moderna literatura del misterio, pocos géneros novelescos disfrutaron de mayor popularidad. Y con el cine, como una parcial sustitución del libro, el film de suspense ocupa también un privilegiado lugar como la más popular variante de creación cinematográfica. En parte, ello ha sido debido a la sucesión de grandes producciones de este género, como «Rebecca», «Sospecha», «Crimen Perfecto» y, ahora nos llega la más reciente y memorable aportación a la carrera del suspense, «Sombras de sospecha» que imparte al género una nueva y deslumbrante marcha.

Adaptada de la famosa novela de Max Erlich «First Train to Babylon», la película se basa en una carta de chantaje que se ha quedado en una saca de correo robado por unos ladrones de trenes. Recuperada esta saca 5 años después, llega la carta a manos de una mujer. Partiendo de este intrigante principio, Joseph Stéfano —autor del guión de «Psicosis»— ha forjado una historia de gran tensión dramática que se va desarrollando con creciente suspense, bajo la dirección de Michael Anderson. Para completar el interés de este excepcional film, los productores Walter Glass y Walter Seltzer encabezaron el reparto con Gary Cooper y Deborah Kerr en unos papeles que difieren totalmente de sus acostumbradas caracterizaciones. Completan el elenco varios actores de primerísima calidad entre los que figuran Eric Portman, Hermione Gingold, Michael Wilding, Diane Cilento, Ronald Howard, Peter Cushing, Wilfrid Lawson y Ray McAnally.

### Teatro Sindical

LA CANCIÓN DEL OLVIDO PARA LOS PRÓXIMOS DÍAS 8 Y 10 POR LA AGRUPACIÓN LÍRICA DE EDUCACIÓN Y DESCANSO

La zarzuela del Maestro Serrano, «La canción del olvido», va a ser puesta en escena el próximo día 8 de los corrientes en el salón del Teatro Sindical por los elementos de la Agrupación Lírica de E. y D. El citado día cantarán las primeras partes los conocidos Francisco Delgado y Mercedes Ballester, corriendo la parte del tenor a cargo de Mario Pons.

Tanto en la función del día 8 como en la del 10 se pondrá en escena el sarsuela-musical del Maestro Chapt «Música clásica», interpretada por el triunfador de «Maruca», Antonio Vidal, el tenor cómico Jaime Tugores y la salazurista tiple cómica Pilarín Delgado.

Para la presentación del barítono Miguel Pérez, que en las pasadas funciones de zarzuela tuvo una brillantísima actuación en el Acto de Concierto, la cual fue destacada por la crítica, se ha elegido también «La canción del olvido», en la representación que tendrá lugar el domingo día 10, siendo acompañado por la tiple Conchita Artieda y el tenor Laureano Iglesias.

El Maestro don Jaime Dalmau y Francisco Delgado, van dando los últimos detalles a la parte musical y a la artística respectivamente.

Ambas funciones darán comienzo puntualmente a las 7 debido a lo extenso del programa.

Las Huchas de Caritas instaladas en los comercios de nuestra ciudad con una llamada constante a la Caridad fraterna, los que no tienen dinero para adquirir lo que se adquiere. Las Huchas de Caritas te ofrecen la posibilidad de ayudar al hermano necesitado.

**METROPOL**

- HOY -

**SED DE MAL**

CHARLTON HESTON  
JANET LEIGH  
ORSON WELLES  
MARLENE DIETRICH  
JOSEPH CALLEHA

En el mismo programa:  
**Los ángeles del volante**  
(AUTORIZADO MAYORES)

**ACTUALIDADES.**—Desde las 3:30: LA REBELION DE LOS GLADIADORES (Gianna Maria Canale, Ettore Manni y Mara Cruz); SuperclonScope. Eastmancolor. NO. DO A y B núm. 987. IMAGENES núm. 880. (Tolerado menores).

**AUGUSTA.**—Desde las 3:15: DESNUDA FRENTE AL MUNDO (Gina Lollobrigida, Anthony Franciosa y Ernest Borgnine); Cinemascope. Metrocolor. — **COMO ATRAPAR A UN MARIDO** (Debbie Reynolds); Technicolor. Autorizado mayores).

**ASTORIA.**—Desde las 3:00: ¿QUIERE USTED BAILAR CONMIGO? Director: Michel Boisrond (Brigitte Bardot, Henri Vidal y Dawn Adams); Eastmancolor. — **SECRETO DE CONFESION.** Eastmancolor. (Aut. mayores).

**AVENIDA.**—Desde las 3:00: ¿QUIERE USTED BAILAR CONMIGO? Director: Michel Boisrond (Brigitte Bardot, Henri Vidal y Dawn Adams); Eastmancolor. — **SECRETO DE CONFESION.** Eastmancolor. (Aut. mayores).

**BALEAR.**—Desde las 3:00: DUELO EN EL BARRO. Director: Richard Fleischer (Don Murray, Richard Egan, Lee Remick y Patricia Owens); Cinemascope, Color De Luxe. — **MELODÍAS DE AMOR** (José Suárez y Rostta Quintana); (Aut. mayores).

**FORN.**—Desde las 3:15: EL HEROE SOLITARIO. Director: Billy Wilder (James Stewart); Cinemascope. Warnercolor. — **BOTON DE ANCLA EN COLOR** («Duo Dinámico» y Manolo G.R.); (Tolerado menores).

**CAPITOL.**—Desde las 3:15: LOS CRIMENES DEL DR. MABUSE Director: Fritz Lang (Dawn Addams, Peter Van Eyck y Gert Probe). — **VALLE PROHIBIDO**

## CARTELERA

(Joel Mc Crea y Virginia Mayo); Cinemascope, Color De Luxe. (Autorizado mayores).

**DORADO.**—Desde las 3:30: URSUS (Ed Fury, M.ª Luisa Merlo, Cristina Gajoni, Mota Ortel y Luis Prendes); Technicolor. — **DUELO EN EL ATLANTICO** (Robert Mitchum); (Tolerado menores).

**HISPANIA.**—Desde las 3:15: EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAI (Alec Guinness y William Holden); Cinemascope. Technicolor. (Tolerado menores).

**LIRICO.**—Desde las 3:30: DUELO EN EL BARRO. Director: Richard Fleischer (Don Murray, Richard Egan, Lee Remick y Patricia Owens); Cinemascope, Color De Luxe. — **MELODÍAS DE AMOR** (José Suárez y Rostta Quintana); (Aut. mayores).

**METROPOL.**—Desde las 3:30: SED DE MAL. Director: Orson Welles (Charlton Heston, Janet Leigh y Orson Welles). — **LOS ANGELES DEL VOLANTE** (F. Fernández Gómez, Pepe Isbert y J. L. Ozores). (Aut. mayores).

**ORIENTAL.**—Desde las 3:00: URSUS (Ed Fury, M.ª Luisa Merlo, Cristina Gajoni, Mota Ortel y Luis Prendes); Technicolor. — **DUELO EN EL ATLANTICO** (Robert Mitchum); (Tolerado menores).

**PRINCIPAL.**—Desde las 3:15: URSUS (Ed Fury, M.ª Luisa Merlo, Cristina Gajoni, Mota Ortel y Luis Prendes); Technicolor. — **DUELO EN EL ATLANTICO** (Robert Mitchum); (Tolerado menores).

**PROTECTORA.**—Desde las 3:00: ALMA ABAGONESA. Director: José Ochoa (Lilón de Celis y Marguel

Menroy); Eastmancolor. — **TODA LA VERDAD** (Stewart Granger y Donna Reed). (Aut. mayores).

**RIALTO.**—Desde las 3:30: DESNUDA FRENTE AL MUNDO (Gina Lollobrigida, Anthony Franciosa y Ernest Borgnine); Cinemascope. Metrocolor. — **COMO ATRAPAR A UN MARIDO** (Debbie Reynolds); Technicolor. Autorizado mayores).

**RIVOLI.**—Desde las 3:15: PANTICO EN LA ESCENA. Director: Alfred Hitchcock (Jane Wyman, Marlene Dietrich, Michael Wilding y Richard Todd). — **CHARLESTON** (Silvia Pinal y Alberto Closas); Eastmancolor. (Aut. mayores).

### Orquesta Sinfónica de Mallorca

El próximo miércoles día 6 a las 7:30 de la tarde la Orquesta Sinfónica dará un interesante concierto en el Teatro Principal.

El variadísimo programa que nuestra Orquesta presenta esta vez consta de cinco obras todas ellas de calidad.

Figuran en la primera parte: «La condenación de Fausto» de Bellini, «Alborada del gracioso» de Ravel y «El cazador maldito» de Franck. En la segunda parte serán interpretadas «Don Juana Op. 20 de Strauss y «Tristan e Isolda» de Wagner.

No dudamos en pronosticar un rotundo éxito ya que el citado repertorio ha de despertar forzosamente el interés general.

El que por un puñado de Boívaros o Cruceros entrega su Fe y el carifio a los suyos, ha hecho un negocio ruinoso.

# Lírico - Balear - Progreso

M  
A  
Ñ  
A  
N  
A

PRODUCCIONES PENNESAKER-BARODA presenta

GARY COOPER - DEBORAH KERR



## SOMBRAS DE SOSPECHA

(THE NAKED EDGE)

ERIC PORTMAN DIANE CILENTO HERMIONE GINGOLD PETER CUSHING MICHAEL WILDING  
escena de JOSEPH STEFANO adaptación de «First Train to Babylon» de MAX ERLICH producción de WALTER GLASS  
dirección de WALTER SELTZER y GEORGE GLASS música de MICHAEL ANDERSON

Una sombra siniestra se alzará ante ella, acercando la navaja a su rostro y...

**¡STOP!**

SOMBRAS DE SOSPECHA

NADIE PODRA ENTRAR EN LA SALA DURANTE LOS TRECE ULTIMOS MINUTOS DE PROYECCION

Se esfuerza en creer a su marido, por eso desea saber la verdad

**Michael Anderson,** director de «La vuelta al mundo en 80 días»

**Joseph Stéfano,** el mismo guionista de «PSICOSIS»

Complemento: «Primavera en el corazón»

### Galiana y Vera dejan el boxeo y el toreo para debutar en las revistas musicales



Barcelona. — El boxeador Exuperancio (Fred) Galiana, y el torero Enrique Vera, han dejado sus actividades características para debutar en el barcelonés Teatro Victoria en una revista musical. — (Foto Europa Press).

### EL «PROYECTO GNOMO» EN MARCHA

## El 10 de diciembre, los norteamericanos llevarán a cabo la primera explosión nuclear subterránea con fines pacíficos

El próximo día 10 de diciembre, los técnicos y científicos de los Estados Unidos llevarán a cabo la primera experiencia mundial de provocar una explosión nuclear subterránea con propósitos exclusivamente pacíficos, dándose la circunstancia de que esta será también la primera explosión nuclear que se lleva a cabo en Nuevo Méjico desde la pasada contienda mundial.

Hasta ahora, como es sabido, todas las explosiones y experimentos que se han realizado en los diversos polígonos de pruebas nucleares han estado encaminados exclusivamente a fin bélico, tratando de controlar la potencialidad y eficacia de los grandes o pequeños explosivos nucleares. Pero ahora, por primera vez en la historia, los Estados Unidos van a tratar de averiguar, mediante la ejecución del llamado «Proyecto Gnomon», si una explosión subterránea, en condiciones técnicas idóneas, puede servir para proporcionar bienestar y progreso a la humanidad.

#### EL PROYECTO GNOMO

El proyecto Gnomon es parte del llamado programa «Plowshare» (reja de arado), que inició la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos en 1957. El «Gnomon», quizás denominado así en alusión a los pequeños enanos que trabajan en minas de diamantes en algunos cuentos infantiles, proporciona

### El calor generado por un ingenio de cinco kilotonnes podría producir 6.250.000 kilovatios

Otros objetivos del proyecto: Producción de radioisótopos y mejoramiento de nuevas técnicas en minería

Por GONZALEZ VELA

rá, según el dirigente del programa doctor Gerald H. Higgins, grandes beneficios «económicos y sociales» a la humanidad y su principal objetivo estará dirigido a determinar si el calor, enorme calor, producido por la explosión puede ser utilizado para su conversión de energía eléctrica.

#### 6.250.000 KILOVATIOS DE ELECTRICIDAD

Según el director de la División de Explosivos nucleares pacíficos de la Comisión de Energía Atómica, Dr. John S. Kelly una explosión subterránea de una potencia de cinco kilotonnes podría originar un calor que recuperado íntegramente se convertiría, en el plano teórico, en 6.250.000 kilovatios de energía, los cuales, mediante una utilización lenta y adecuada, podrían servir para el suministro de energía a varias grandes ciudades. No obstante, y en opinión del Dr. Kelly, existen muy pocas probabilidades de que pueda recuperarse no ya todo el calor emitido por la tremenda explosión, sino tan sólo una parte verdaderamente substancial.

Precisamente atendiendo a esta finalidad se ha elegido para llevar a cabo el importante experimento una cavidad de dura roca salina, situada a unos 400 metros bajo tierra a unos 40 kilómetros al Sureste de Carlsbad, en Nuevo Méjico. Las experiencias llevadas a cabo en Nevada lo han sido en cavidades excavadas en roca volcánica blanda que, se sabe, no tiene las condiciones de receptáculo del calor que presenta la durísima roca salina de Carlsbad.

OTROS OBJETIVOS DEL PROYECTO Según el doctor Kelly, el proyecto Gnomon tiene otros objetivos no menos importantes que el de comprobar la factibilidad de la utilización del «calor atómico» con finalidades de producción energética. Y entre estos objetivos ha citado, en primer lugar, la producción de neutrones, calculándose que la proyectada explosión del 10 de diciembre producirá en un instante más neutrones que el mejor desintegrador de átomos podría producir en 3.000 años de funcionamiento ininterrumpido. Los sabios necesitan enormes cantidades de estas partículas atómicas para sus investigaciones básicas en torno a la naturaleza del átomo y los científicos del proyecto Gnomon tratarán de «capturar» el mayor número de neutrones que puedan de los producidos en esta explosión.

Como otros objetivos de la experiencia, el Dr. Kelly ha señalado: 1º Comprobar si los radioisótopos útiles producidos por la explosión pueden ser recuperados, ya que hay gran escasez de radioisótopos utilizados preferentemente en medicina, agricultura y en usos industriales. Es seguro que la explosión Gnomon producirá isótopos radiactivos en «varios miles de veces más que los que pueden producirse en un reactor nuclear.

2º Determinar lo que sucede cuando se lleva a cabo una explosión atómica en roca salina dura. Según el Dr. Kelly, la explosión del artefacto producirá una cavidad de forma esférica de más de 30 metros de diámetro y, en su fondo, se acumularán más de 6.000 toneladas de sal fundida. Al producirse la explosión, la temperatura en el «punto cero» llegará a ser de millones de grados centígrados, pero descenderá luego rápidamente hasta unos 800 grados centígrados.

Entonces, los científicos harán descender agua a través de unas tuberías hasta el lugar de la explosión y mediante bombas se elevará el agua, a una gran temperatura, tratando seguidamente de utilizarla para la producción de energía eléctrica.

3º Estudiar el mejoramiento de las posibles nuevas técnicas en minería, para hacer más fáciles la extracción de los recursos minerales subterráneos y quizás la aplicación de un nuevo sistema de prospección petrolífera para llegar a lugares que hasta ahora son inaccesibles para los métodos normales de perforación.

#### MEDIDAS DE SEGURIDAD

El Dr. Higgins, del Laboratorio de Livermore, ha declarado, por su parte, que, después de la explosión, el trabajo de excavación comenzará tan pronto como los científicos determinen que puede realizarse sin exponerse y calcula que ello ocurrirá a los tres o cuatro días de estallido del ingenio.

A este respecto se adoptarán toda clase de precauciones y medidas de seguridad para proveer a la protección de los residentes en la zona y de las propiedades, incluyendo las minas de sal y las famosas mundialmente cuevas de Carlsbad. Los servicios sísmicos, geodéticos y costeros norteamericanos estarán sobre aviso y la Oficina de Minas de los Estados Unidos llevará a cabo inspecciones de la zona antes y después de la explosión, mientras que la zona inmediata al punto «cero» será cerrada a toda clase de tráfico aéreo y los residentes y ganados en una zona de ocho kilómetros a la redonda serán evacuados temporalmente.

Se cree que esta detonación no producirá radiactividad atmosférica puesto que se lleva a cabo en un lugar muy profundo y en terreno muy duro, pero, sin embargo, los meteorólogos estarán sobre aviso y facilitarán los datos oportunos.

De los resultados de la prueba del 10 de diciembre depende, según se desprende de lo que antecede, que la historia nuclear de la humanidad entre en una nueva fase.

(Exclusiva de PYRESA)

## Cae desde un primer piso y resulta milagrosamente ileso

Sobre las once de la mañana del domingo, una criatura de dos años de edad cayó a la calle desde la altura del primer piso. Se trata de un niño que estaba jugando en el invernadero de su casa, en la calle del Rosell número 49, cuando uno de los cristales cedió originando que el niño se precipitara en el vacío y cayese en plena calle. Los horrorizados espectadores del accidente, acudieron inmediatamente en ayuda de la criatura y pronto pudieron comprobar con el natural alborozo, que afortunadamente había resultado ileso.

Efectivamente, el diagnóstico de un facultativo tras detenido examen fue totalmente confirmativo de que el niño había salido milagrosamente indemne del espectacular percance, que pudo haber tenido muy graves consecuencias.

#### DESCARRILO EL TREN PERO NO HUBO VICTIMAS

En la mañana del domingo, hubo un apartoso descarrilamiento, en el que afortunadamente tampoco se registraron víctimas. A distancia de unos 300 metros de la estación de Inca descarriló el convoy número 131, que procedente de Artá se dirigía a Palma. Conducía la locomotora el maquinista Juan Miguel.

La máquina volcó sobre el costado izquierdo, quedando completamente recostada fuera de la vía. En sentido contrario volcó el primer furgón, quedando también descarrilado un coche escoriaza.

Ni los empleados del tren ni ninguno de los viajeros sufrieron el más leve daño y a los pocos minutos la emisora Radio Juventud de Inca daba la buena nueva de que no había que registrar desgracias personales. Los viajeros fueron transportados en autocares de la compañía a sus puntos de destino. A las once de la mañana del lunes quedaron expeditas las líneas interceptadas.

#### CAIDA DE MOTO

Un joven de 32 años de edad, llamado Onofre Gual Vert, circulaba en la carretera de Sóller conduciendo una motocicleta cuando en un momento dado perdió el control de la máquina a causa de un patinazo.

El conductor fue a dar de cara contra el pretil de un puente produciéndose una fuerte herida en el rostro y diversas contusiones de las que recibió oportuna asistencia facultativa.

#### AGARRAME ESE FANTASMA

Tal era la consigna que estaban dispuestos a cumplir un grupo de decididos vecinos de la barriada de «Can Capiscot». Resulta que por las inmediaciones de las cocheras de los Tranvías había ya una temporada que un «fantasma» se dedicaba a asustar a mujeres, ancianas y niños (Y es fácil suponer que más de uno no incluido en los capítulos mencionados también se llevaría lo suyo).

Ante lo inadmisibile de la situación — y como hemos dicho — un grupo de hombres se decidió a organizar un abatida para cazar al «fantasma» y hacerle unas cuantas preguntas. Dicho y hecho, se apostaron a la hora convenida en los lugares previamente asignados.



#### Un motor iónico

Un motor a iones ha sido presentado a la prensa por los laboratorios de investigación de la Sociedad de Construcciones Aeronáuticas Hughes.

De tamaño tan pequeño que se puede llevar fácilmente en la mano, este motor en forma de anillo va acompañado de un montaje de diversas piezas. Su principio de marcha se basa en la creación de una corriente aceleradora por ionización de elementos de tungsteno.

El nuevo motor podría jugar un papel decisivo en la conquista del espacio, imprimiendo a una aeronave una aceleración tal que su velocidad podría alcanzar varios centenares de miles de kilómetros por hora. El empuje del motor es muy débil, menos de una libra, pero como su peso es insignificante no será utilizado por una astronave más que cuando esta haya sido propulsada al espacio interplanetario con ayuda de los cohetes convencionales.

El débil impulso del motor a iones bastaría entonces para acelerar la velocidad de la astronave e imprimirle velocidades tales que podría recorrer tres millones de kilómetros por día y alcanzar el planeta Marte en 17 días.

El que por un puñado de Bolívares o Cruceros entrega su Fe y el cariño a los suyos, ha hecho un negocio ruinoso.

## Cuidado con el gas!

### LA MADRE Y LA HIJA RESULTARON MUERTAS POR INTOXICACION

Barcelona, 4. — Han sido halladas cadáveres Carmen Rezano García de 66 años, y su hija Rosalinas del piso primero, puerta cuarta, del inmueble de la calle de Cerdeña 357.

La madre se hallaba en la cama y la hija en la cocina con la mano alargada para cerrar, sin duda, la espita del gas que estaba abierta. Fallecieron a consecuencia de intoxicación por gas.

El Juez de guardia ordenó el traslado de los dos cadáveres al Instituto Anatómico Forense — Cifra.

A. P.

## Belinda Lee vuelve a Roma, después de morir



Las cenizas de Belinda Lee, la estrella inglesa muerta hace ocho meses en un accidente de carretera en California, han llegado a Roma procedentes de Hollywood y dirigidas al periodista Gualtiero Jaccopetti, novio que fue de la estrella, para ser enterrados en el cementerio inglés de San Pablo. En la foto la cajita con los restos de Belinda Lee, recogida del avión que la han llevado a Roma. — (Fotofiel).

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### 30 árbitros para las finales de Copa del Mundo

Madrid, 4. — Treinta árbitros han sido designados para encargarse de la dirección de los encuentros correspondientes a la final del Campeonato Mundial de 1962 que se celebrará en la próxima primavera en Chile.

Catorce de ellos son de nacionalidades europeas.

De ellos diez han sido designados únicamente para jueces de línea.

La designación de árbitros y jueces de línea para los partidos se realizará por parte de un Comité que se formará para tal cometido y no entrará el sorteo para ello. Tal comité elegirá el que a su juicio, sea el más idóneo para el encuentro de que se trate teniendo en cuenta para ello las nacionalidades de los equipos contendientes, así como las condiciones del colegiado para los diferentes encuentros — Alfili.

#### INGLATERRA PARTICIPARA EN LA II COPA EUROPEA DE FÚTBOL DE SELECCIONES NACIONALES

Londres, 4. — Inglaterra participará en la segunda edición de la Copa Europa de Fútbol para selecciones nacionales que se celebrará desde el mes de agosto de 1962 hasta julio de 1963. Según decisión tomada esta tarde por el consejo directivo de la Asociación Inglesa de Fútbol — Alfili.

DIFICULTADES PARA LA FORMACION DE LA DELANTERA EN EL EQUIPO DE FRANCIA París, 4. — El Seleccionador francés de fútbol, M Verriest tiene grandes dificultades para formar la delantera del equipo nacional de fútbol que deberá enfrentarse a España y Buluaría los días 10 y 16 de los corrientes, en partidos amistosos y correspondiente a la fase preliminar

del campeonato mundial, respectivamente.

Dichas dificultades estriban en el gran número de jugadores atacantes que tiene lesionados o enfermos. Llegan tan lejos los problemas de la sustitución de los conocidos Kona, Piantoni, etc.; que el seleccionador ha visto ayer y quiere ver en acción en esta semana algunos jugadores de equipos de segunda división, algunos de los cuales, sino en el «A» formarían en la selección «B» que Francia desplazará a Zaragoza (España), para jugar el día 10 próximo con el equipo «B» de España. — Alfili.

6 BOLETOS DE 14 RESULTADOS Madrid, 4. — Seis boletos con catorce aciertos han aparecido en la primera fase del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la jornada de ayer, domingo, que señala la mitad del campeonato nacional de liga.

De 13 resultados, han sido escritos hasta ahora 187 columnas y de 12 resultados acertados, 2.805 apuestas.

El escrutinio finalizará, según costumbre, mañana martes. — Alfili. SUSTITUIRA CESAR A ESCARTIN? Madrid, 4. — César, entrenador del Real Zaragoza, no ha regresado en su equipo a la capital aragonesa. En los medios deportivos madrileños se relaciona su permanencia en Madrid con la reunión del Comité Directivo de la Real Federación Española de Fútbol, en la que se tratará de la sustitución de don Pedro Escartín, como seleccionador nacional. — Alfili.



### SALON RIALTO

- HOY -

GINA LOLLOBRIGIDA en DESNUDA FRENTE AL MUNDO

con ANTHONY FRANCIOSA COMO ATRAPAR A UN MARIDO

con DEBBIE REYNOLDS (Rígorosamente mayores) HORARIOS

EN AUGUSTA

Como atrapar: 3'15, 6'25 y 9'35

Desnuda: 4'40, 7'50 y 11'00

EN RIALTO

Como atrapar: 3'30, 6'30 y 9'30

Desnuda: 4'45, 7'45 y 10'45

## ¡Atención! ¡Atención!

RESTOS SERIES ARTESANIA

A 75 PESETAS EL PAR

SOLO DURANTE 8 DIAS

# CALZADOS LUX

JAIME II, 73

# El Oviedo y el viento hicieron pasar un mal rato al Mallorca

No hubo fútbol vistoso, pero no fue por falta de ganas

Alguna vez tenía que ser y el domingo Zamora se impuso plenamente al Oviedo.-Haro y Guillamón, goleadores

## REAL MALLORCA, 2-REAL OVIEDO, 0

**CRONICA POR RAT.**

Del encuentro Mallorca-Oviedo se ha hablado bastante, pero seguramente se dejará de hablar pronto, porque no merece la pena dejar en el recuerdo algo tan desagradable y desan-

gelado como lo que fue en realidad aquel partido.

Naturalmente que nosotros hemos visto su desarrollo desde un prisma muy distinto y los efectos nos parecieron diferentes como consecuencia de las razones que los motivaron. Conviene en primer lugar no olvidarse del Oviedo. El equipo norteño acudió a Palma con una táctica bien preconcebida de contención dejando en la parte delantera a

tres elementos con un Sánchez Lage retrasado que junto con Paquito actuaban de lanzadera. Un primer tiempo en el que aparte tener que contener al Oviedo, se había de jugar contra el viento que soplabá fortísimo y que hacía que todos los servicios salidos bien de Zamora o de la línea media resultaran imprecisos y favorecieran la mayor parte de las veces a los atacantes adversarios que contaban con un jugador más a su favor, que

les ayudaba a incursionar una y otra vez los dominios de Zamora. Tal vez el viento en popa con que jugó el Oviedo, fuera la causa de que este equipo nos pareciera bastante mejor de lo que en realidad es. Naturalmente el factor viento, bien aprovechado hubiera podido resultar un aliado estupendo para darle un gran disgusto al Mallorca, pero digamos también que el Oviedo no supo colocar a sus hombres en el sitio más conveniente y cuando lo quisieron hacer se encontraron con que los defensores del Mallorca, apercebidos de la ventaja que ello podía proporcionarles también a ellos, jugaron un poquitín al fuera de juego y con estas circunstancias neutralizaron la desventaja que señalamos.

Fue también el viento, el que obligó a jugar mucho con Zamora, retrasándole constantemente balones. Era lo más aconsejable jugar en aquella zona a base de aprovechar todo el tiempo posible en poseer el balón, aun cuando esta cosa que reconocemos es bastante fea no fuese tolerada por los aficionados que reclamaban juego de ataque, cuando lo más importante —según nuestra modesta opinión— era contener al adversario.

Recuerden los lectores que el Oviedo ensayó el disparo desde cualquier distancia, precisamente porque comprendían que enviando balones a puerta contaban con una super velocidad que imprimiría a estos balones la fuerza del viento. Recuerden aquel disparo desde fuera del área de Paquito, que obligó a Zamora a un estrón fantástico, frustrando por primera vez la posibilidad de marcar el gol. Por otra parte les resultaba difícil a los atacantes burlar la

(Continúa en la pág. siguiente)

## DEPORTES

**Baleares**

PAGINA NUEVE  
MARTES, 5 DICIEMBRE, 1961



Con todo entusiasmo luchó Haro en el 2º tiempo. Pudo haber marcado algún otro gol. Por ejemplo en esta jugada.



18 minutos del 2º tiempo: ¡¡Por fin!! el primer gol de la tarde obra de Haro.

# TAMPOCO SE PUNTUO FRENTE AL BASCONIA

**BILBAO.**— Ha pasado por el campo del Basconia el equipo mallorquín Atco. Baleares. Se temía a este equipo porque se sabía de las dificultades con que se encontraron otros conjuntos al recibir su visita. El Atco. Baleares luchó con muchísimas ganas de punta a punta del partido y de no haber mediado la circunstancia de un gol conseguido por el Basconia sin pizca de gracia debido a un fallo del portero visitante, tal vez el encuentro hubiera tomado otro cariz.

De todas formas el Atco. Baleares ha resultado ser un equipo muy difícil de jugar, cerraba muy bien sus líneas y las abría cuando le convenía para pasar a contraataques no exentos de peligro, aunque no tuvieron fortuna en los disparos.

El resultado es justo, aunque tal vez más justo hubiera sido una victoria mínima o un empate.

Los equipos han formado de la siguiente manera:  
**BASCONIA.**— Iribar; Jaureguizar, Sanjuan, Echeveste; Carlos, Olevé; Otinano, Siz, Menchaca, Martín Echevarría y Sasia.  
**AT. BALEARES.**— García; Pontoni, Pastor, Cladera; Villar, Pa-

El partido se jugó con ganas, pero sin que se viera gran fútbol

**Basconia, 2 - Atlético Baleares, 0**

cho el control de la pelota. Los locales, como siempre, han luchado con gran entusiasmo, especialmente en el primer tiempo, cuando han ejercido un dominio

territorial, aunque poco práctico. El Atlético practicaba el contraataque, ligando bien las jugadas, pero no culminando ninguna con eso tan importante en fútbol, como es disparar a puerta. Iribar no se ha visto en serios apuros más que en dos ocasiones en todo el encuentro.

A medida que transcurría el partido, decrecía el ímpetu de los dos equipos. Se veía forcejeo, pero sin juego alguno, por lo que el público se ha aburrido.

Los pocos jugadores empeñados en practicar buen fútbol, nada podían contra el estado del terreno. Por esta razón no puede hacerse distinción, porque no sobresalió ninguno de los 22 contendientes.

### GOLES

Se llevaban 23 minutos de juego cuando se interna Menchaca que, sobre la marcha, chuta fuerte. García, bien colocado, detiene el balón, pero se le escapa, dando contra uno de los hierros interiores del travesaño. Por esta razón la pelota vuelve al terreno de juego, desconcertan o a algunos. El árbitro dá válido el gol ante las protestas de todos los jugadores del Baleares.

Cuando faltaba un minuto para terminar el encuentro —minuto 89 de juego— Martín Echevarría sacó una falta por bajo. El balón hizo un extraño, que despistó al portero García que tenía delante a Menchaca, que se metió dentro la portería, con el balón.

El Basconia no ha podido consolidar su victoria hasta el último instante del encuentro. Un encuentro malo, quizá el peor de los que se han celebrado esta temporada en Basoselay Hay que tener en cuenta que el campo estaba embarrado, dificultando mu-

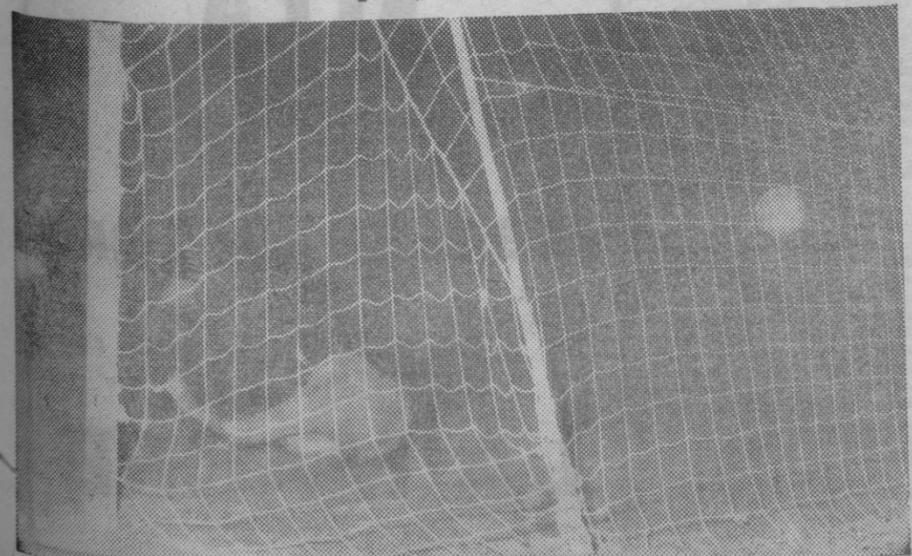


PRIMER GOL



SEGUNDO GOL

**LOS DOS GOLES DEL MALLORCA**  
Vistos por J. Caldentey



¡¡Gol!!! Así fue conseguido el segundo de la tarde. Fue de penalty y ejecutado por Guillamón.

## CHANZAS nov. ORELL

...Y LE ASEGURO, QUE LOS ATAQUES MAS PELIGROSOS ESTUVIERON A CARGO DE...  
LOS "ESPECTADORES"!  
ATAQUES DE NERVIOS!



ANUNCIOS ■ TRASPASO DELANTERA CASA SIN ESTRENAR.

■ URGEN DELANTEROS Y MEDIOS, CON IDEAS "GOLEADORAS": INFORMES Y OFERTAS: "REAL DECANO"



### APUESTAS MUTUAS

AVISO  
Partidos GIRON-MURCIA y CADIZ-ALAVES, Jornada Especial nº 2, no entran en quiniela. Cuentan los dos reservas.

SEGUIR A  
**SEGRÍ**  
EN EL BUEN GUSTO DECORATIVO, ES ACERTAR

# La I Regata Copa Loreto El Oviedo y el viento hicieron pasar...

«Porto Pi» y «Chinok» vencedores

Una de las pruebas náuticas más clásicas de la temporada es la "Regata Loreto" para la serie snipes, que organiza la Zona Aérea de Baleares. Es uno de los actos con que honra, anualmente a su Excelsa Patrona.

La primera prueba se celebró el sábado. Soplaban viento fresco, con mucha mar. Volcaron algunos snipes. Se vieron obligados a retirarse: Fohen, Leo, Sóller y Huracán. Se adjudicó la victoria el Porto-Pi, patronado por Gabriel Mas, de la Base Naval de Baleares.

La clasificación fue la siguiente:

1. Porto-Pi.
2. Mistral.
3. Bora.
4. Chinok.
5. Canopus III.
6. Centauro.
7. Ciclón.
8. Tornado.
9. Monzón.
10. Ciudadela.

La segunda regata se disputó anteayer. Todos los barcos lucían en sus proas lazos negros, en señal de duelo por el fallecimiento de don Alvaro de Urzaiz Silva, ex-Secretario Nacional de la clase Snipe, cuyo recuerdo honrará la Secretaría General de Baleares de la Clase Snipe con una misa que se celebrará en la iglesia de Sal Temo.

La victoria esta vez fue para el Chinok, patronado por Forteza, de la Zona Aérea de Baleares. La clasificación de la regata quedó así:

1. Chinok.
2. Formentor.
3. Porto-Pi.
4. Canopus.
5. Ciclón.
6. Tornado.
7. Sóller.
8. Harmattan.
9. Bora.
10. Leo.
11. Centauro.
12. Mistral.
13. Sirocco.
14. Monzón.
15. Fohen.

La clasificación actual para la Copa Loreto queda así establecida, en los primeros puestos:

1. Porto-Pi, de Gabriel Mas, de la Base Naval de Baleares, 3,044 puntos.
2. Chinok, de Santiago Forteza, de la Zona Aérea de Baleares, 2,969 puntos.
3. Canopus, de Ramón Bonnín, del Club Náutico de Palma, 2,665 puntos.

Se generoso con tus hermanos los pobres. Deposita tu óbolo en las Huchas que Cáritas tiene instaladas en los comercios de nuestra ciudad.



Zariquiegui, una vez más árbitro en el Luis Sitjar, salió por la puerta grande. Es indiscutiblemente un árbitro con autoridad.

(Viene de la página anterior)  
vigilancia de los defensores mallorquistas que si bien es verdad no estuvieron brillantes, si es cierto que se mostraron contundentes, aunque no sucios y pusieron un buen valladar a los ovetenses que jamás encontraron las facilidades precisas para poder disparar con tranquilidad contra la meta de Ricardo.

En el primer tiempo no pudo el Mallorca trenzar juego de ninguna clase. Se llegaba ante la meta de Fermín en jugadas esporádicas, de escasa calidad técnica, más por empuje que por clase, y tiros muy intencionados que enviaron Navarro, Loren, Haro y uno de Mir, perdieron la dirección en la trayectoria por culpa precisamente de este viento fuerte que no dejó de soplar ni un instante en los primeros cuarenta y cinco minutos.

El Oviedo pudo haberse lanzado más al ataque aprovechando esta circunstancia. No lo hizo, perdió la ventaja y luego en el segundo tiempo hubo de dedicarse a contener, ya que se calmó totalmente el viento y el Mallorca con más desahogo pasó a la ofensiva creando continuas situaciones de peligro ante el marco visitante, viéndose entonces y sólo entonces la posibilidad de que se marcara un gol.

Los ovetenses se defendieron bravamente también, se dedicaron a desbaratar los avances del Mallorca y se desprecuparon un poco del ataque. Pensaban ganarse un puntito, que bastaría para borrar su clasificación negativa, pero entonces el Mallorca se empleó con más brío, con más fuerza, con más ímpetu, hasta que logró marcar el gol que iniciaba su marcha hacia una victoria que parecía no había de escapar-seles.

Habían transcurrido empero 18 minutos del segundo tiempo y todavía quedaba margen para recuperarse. Volvió a la carga el Oviedo y creó algunas situaciones de peligro, una de ellas provocó un disparo a bocajarro por la parte izquierda de la meta defendida por Zamora, encontró a éste muy bien colocado y realizó un parador impresionante. Otro tiro desde fuera del área ocasionó un nuevo estirón de Zamora, aunque se le escapara el balón de las manos y por fortuna fuera a corner y ya por último cuando el tiempo expiraba un buen avance por la izquierda, con la colaboración de Haro, había de terminar con un penalty descaradísimo que se le hiciera al centro delantero del Mallorca en el instante mismo en que éste iba a conseguir el gol, que castigado por el árbitro con la pena máxima, dió como resultado el que ejecutado por Guíllamón elevara el definitivo dos a cero en el marcador.

Y se acabó el partido sin que ocurriera absolutamente nada más, pero quedando bien sentado, que el Oviedo había sido un equipo incómodo, con unos cuantos elementos como son Paquito, Sánchez Lage, Iguarán, Tony y Fermín que constituyen un buen armazón para que un equipo ande seguro por esos campos de Dios.

El Mallorca jugó el peor partido de la temporada. Destaquemos la labor segura de Ricardo Zamora; principal artífice de la victoria y destaquemos seguidamente a Loren y Haro, éste en los últimos minutos del segundo tiempo y ya pare Vid. de contar. Lucharon con entusiasmo y con un fondo maravilloso, pero nada más. Digamos también que el Mallorca tuvo el santo de cara el domingo y que pudo muy bien haberse llevado un soberano disgusto y sobre todo lleguemos a la conclusión de que no hay enemigo pequeño en I División, cualquiera puede venir y darnos el chasco. En la competición de Liga no vale dormirse.

No se nos olvide que el Mallorca tuvo a las primeras de cambio que jugar con un Navarro en malas condiciones al resultar lesionado y el Mallorca no le puede dar hoy por hoy, ni al Oviedo ni a nadie un jugador de ventaja.

Y ya nada más, esperemos que esta mala edición de fútbol que tuvimos el domingo en el Luis Sitjar, no tenga más repeticiones.



Y aquí, a resguardo de todo, el directivo delegado del Oviedo con Alvaro, entrenador, y Caldentey, de meta suplente.

## PELICULA DEL PARTIDO

ALINEACIONES, GOLES E INCIDENCIAS

OVIEDO: Fermín; Toni, Alvarez, Marigil; Iguarán, Paquito; Moncho, León, Sánchez Lage, Marañón y José María.

MALLORCA: Zamora; Guíllamón, Bolao, Doró; Arqué, López; Mir, Forteza, Haro, Loren y Navarro.

ARBITRO: Sr. Zariquiegui que tuvo una buena actuación, siguiendo el juego de cerca y cortando con acierto las jugadas peligrosas, aunque hay que destacar que no se le presentaron dificultades debido a la deportividad que reinó por ambas partes en los noventa minutos.

GOLES: Segundo tiempo.—Dieciocho minutos: Centro de Guíllamón, que avanzó hasta medio campo con la pelota, sobre el marco ovetense. Al remate Haro en pugna con una defensa, logrando el jugador mallorquinista rematar de cabeza por encima de Fermín que había iniciado la salida (1-0).

Cuarenta y cinco minutos: Haro sólo ante el portero es agarrado y derribado por un defensa visitante. El señor Zariquiegui no vacila en decretar la falta máxima. Lo tira Guíllamón fuerte, y aunque logra el meta ovetense tocar la pelota no puede impedir el tanto (2-0).

El árbitro pita seguidamente el final del encuentro.

JUGADAS DESTACADAS

1 minuto: Navarro sufre un tirón en el muslo que le impedirá un rendimiento normal en todo el partido.

3 minutos: Zamora detiene un buen disparo de Marañón.

24 minutos: Nueva parada de Zamora que desvía a corner.

43 minutos: Chut raso de Mir, a pase de Navarro, que da en la base del poste y finalmente es despejada la pelota por un defensor.

SEGUNDA PARTE

5 minutos: Fermín se luce lanzándose a los pies de Mir en buena posición de tiro.

41 minutos: Paquito larga un fuerte disparo desde fuera del área que es detenido con dificultad por Zamora, yendo el balón a corner.

Se tiraron 7 corners a favor del Mallorca, seis en el primer tiempo. El Oviedo lanzó 9 corners, tres en el primer período.

VINO ROSADO PATERNINA

¿Participará Loroño en el «Tour» 1962?

Bilbao, 3.— Jesús Loroño está estudiando en estos momentos el calendario ciclista internacional. Como es sabido, el corredor vizcaíno firmó en blanco por el equipo «Munguía» y se afirma que Loroño estudia su posible participación en el «Tour 1962» enrolado en el mismo equipo de Anquetil, conjunto de una empresa agrícola que mantiene magníficas relaciones con el «Funcor» vizcaíno. En cuanto a Urizubia se sabe que ha expresado su deseo de correr junto a Loroño en 1962, si sus obligaciones militares se lo permiten.— Alfíl.

MULTI-BAT  
"4 en 1"

En el teatro vacío, un asesino andaba suelto... y no titubearía en matar de nuevo



HOY

¡A CONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO!



JANE WYMAN-MARLENE DIETRICH-MICHAEL WILDING-RICHARD TODD  
DIRECTOR: ALFRED HITCHCOCK

Ella intentaba aclarar un misterioso crimen y descubrió el amor... al filo mismo de la muerte

¡Otra intrigante historia narrada con su estilo inconfundible por el maestro del suspense!

(Autorizada mayores)

EN EL MISMO PROGRAMA

CHARLESTON

SILVIA PINAL - ALBERTO CLOSAS  
(Eastmancolor)

## Baloncesto

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

CHAMPIONATO DE BALEARES GRUPO MALLORCA PRIMERA CATEGORIA

Victoria, 20—Hispanidad, 42	Soledad, 29—HOAC, 37
P. Azuigrana, 45—Perlas, 19	J. Mariana, 39—Molinar, 36
P. Azuigrana 5 5 0 263 107 10	J. Mariana 5 5 0 231 140 10
Hispanidad 5 3 2 188 153 8	Molinar 4 3 1 172 90 7
HOAC 5 1 4 114 185 6	Perlas 4 1 3 93 166 5
Soledad 4 1 3 130 146 5	Terreno 4 1 3 80 138 5
Victoria 4 0 4 83 227 4	

JUVENILES

Nazaret, 36—Perlas, 54	Terreno, 13—Molinar, 49
Felanitx, 20—Patronato, 47	Españolet—La Salle (suspend.)
Patronato 3 3 0 116 65 6	Perlas 3 3 0 127 72 6
Molinar 3 3 0 123 71 6	Nazaret 3 2 1 123 94 5
Felanitx 3 0 3 66 113 3	Terreno 3 0 3 51 156 3
Españolet 2 0 2 40 54 2	La Salle 2 0 2 55 76 2

INFANTILES

San Luis, 11—R. Llull, 16	Molinar, 15—Espanolet, 31
R. Llull 7 5 1 147 93 11	La Salle 7 4 2 127 79 10
San Luis 7 3 3 136 107 9	Espanolet 6 2 0 4 109 114 4
Molinar 7 0 0 7 91 187 0	

ELLA

Se merece el mejor recuerdo

REGALELE UN LIBRO EL

DIA DE LA MADRE



# PRIMERA DIVISION

## SANTANDER, 1

### BARCELONA, 1

La recuperación del Barcelona tiene una fecha y un lugar: 3 de diciembre de 1961, en los campos del Sport del Sardinero.

Después de varias internadas peligrosas de los delanteros barceloneses, y con su ya descrito juego de contraataque, entre los que destacó un pase profundo de Graña a Vicente, quién se interna por su banda para ceder retrasado a Kocsis, que sólo ante transcurría el minuto 13, nos dio el toque de atención. No habría de transcurrir un minuto, corriéndole el 14, cuando Evaristo, desmarcado a la derecha, aprovecha un pase de Pereda para internarse, salvando la entrada de Pellejero y centrando a media altura, lo cual dio ocasión a que Kocsis, lanzado en plancha, consiguiese, de cabeza, el primer tanto de la tarde. El Racing reacciona con gran empuje y seguidamente la defensa del Barcelona se ve obligada a ceder dos corners seguidos, que son tirados sin consecuencias.

Celdrán tiene que intervenir en varias ocasiones a tiros de Yosu y Fretes. De todas formas, los forasteros no ceden en su táctica y juegan con gran tranquilidad, au-

mentada ahora por la ventaja en el marcador. Así, anotamos en el minuto 21 un gran tiro desde fuera del área que lanza Evaristo y que sale rozando el larguero.

En el segundo tiempo, el juego sigue con la misma tónica descriptiva, y vemos que a los cuatro minutos Trueba se adelanta por su lateral y sorprende a Celdrán adelantado, no consiguiendo la igualdad por poco, porque la pelota salió rozando el lateral. El Barcelona cierra aún más sus líneas, lo que hace que los locales dominen territorialmente, siendo más peligrosos los contraataques forasteros, sobre todo por el lado de Pereda, que está pletórico de facultades.

Hasta que llegamos al minuto 24 de esta segunda parte, en que después de una gran jugada de toda la delantera santanderina, tira fuerte Sampedro, y cuando el balón iba a traspasar la línea de meta, salvó la situación Olivella, pero recoge otra vez Sampedro y vuelve a ensayar el tiro, fallando el despeje y llegando el cuero a los pies de Yosu, quién cede a Fretes ante la boca del gol, marcando de bolea el tanto del empate.

A partir de entonces, la presión local es insistente, teniendo que emplearse la defensa catalana con toda energía para deshacer los avances santanderinos.

A los 34 minutos, Evaristo pier-

de una ocasión de adelantarse en el marcador, al rematar fuera cuando se encontraba sólo ante Berasaluze. A los 35, es Fretes quien remata muy bien, saliendo el esférico rozando el lateral derecho de la portería defendida por Celdrán. A los 36, Pellejero hace un fault a Pereda, que tiene que ser asistido en el mismo terreno. Los minutos finales son de una gran emoción, pues los santanderinos presionan insistentemente la meta catalana, que difiende la totalidad de sus hombres, excepto Evaristo, que sigue en guardia adelante.

En el capítulo de los distinguidos, tenemos que poner a todos los jugadores, más los respectivos entrenadores, pues ellos han sabido plantear el partido con los hombres necesarios para salir airoso de la contienda. De todas formas, aunque todos hayan rayado a gran altura, del Barcelona sobresalieron Villaverde, Pereda y Evaristo, y por los locales, Santamaría, Yosu y Sampedro.

A las órdenes del señor Plaza, que tuvo errores de bulto. Los equipos se alinearon como sigue: **BARCELONA**.— Celdrán; Foncho; Segarra, Rodri; Olivella, Graña; Villaverde, Kocsis, Evaristo, Pereda, Vicente.

**REAL SANTANDER**.— Berasaluze; Crispi, Santamaría, Trueba; Escóla, Pellejero; Odriozola, Celdrán, Fretes, Sampedro, Yosu.

## AT. MADRID, 3

### ZARAGOZA, 0

Coincidieron hoy, en el Estadio Metropolitano varias de las circunstancias que hacen del fútbol el más impresionante deporte de masas. Es decir: dos rivales en juego, un encuentro trascendente para la clasificación y resultado incierto antes de rodar el balón.

El Zaragoza, a los 6 m., puso en serio aprieto a los de casa, en formidable remate de cabeza de Murillo, pero el balón salió por encima del larguero. Y poco después Calleja en forma poco académica, lograba desbaratar una peligrosa internada del veloz Miguel. Sin embargo, y a partir de ambas jugadas, los mayores peligros correrían a cargo del quinto de ataque rojiblanco y en el minuto 3, con Yarza batido, González despejaba bajo los palos un certero cabezazo de Jones.

Un minuto más tarde, en acoso al portal de Yarza, con éste descolocado por intervención anterior, Peiró, de espaldas a la meta zaragocista chutaba, de cuchara, enviando el balón a la red, pero el tanto era anulado por Ortiz de Mendivil, ante las consiguientes protestas de jugadores rojiblanco y de los graderios que estimaron muy justamente la inexis-

tencia de la falta, porque Peiró no se vio acosado por nadie y, por tanto, no hubo nada penalizable. Continuó el juego tras la invalidación del gol y el Atlético, ejerciendo cierto dominio sobre el Zaragoza, pero éste exhibiendo en todo momento buen conjunto, buscaba afanosamente el portal de Madinabeytia, que, por cierto apenas intervenía por la excelente actuación de su zaga, adelantándose casi siempre al goleador aragonés, más remiso indudablemente que el Atlético; quién nuevamente por mediación de Jones, obligaría a Yarza a efectuar destacada parada, desviando el balón a corner. El mismo Jones, en el minuto treinta y seis, batía a Yarza, pero la jugada quedaba invalidada de nuevo por Ortiz de Mendivil al decretar un muy discutible fuera de juego, del «moreno» del Atlético, equipo que, pese al esfuerzo realizado, vio llegar el descanso con empate a cero en el marcador.

Se inició la segunda parte con fuerte tren y ambos equipos se lanzaron de poder a poder en busca del gol. Sin hacer excesivas durezas, ya exhibidas anteriormente por algunos elementos visitantes. En una de ellas, Peiró, blanco otra vez del duro marcaje de Isasi, en ocasión de disputar el balón, propinó al contrario un golpe que obligó al árbitro a decretar la expulsión. Por unos instantes, surgió el interrogante de lo que podría hacer ahora el Atlético con diez hombres, en su cuarto consecutivo encuentro jugado con esta inferioridad numérica. La expulsión de Peiró a los 3 m., surtió efectos contrarios a los previstos. La injusta decisión arbitral como era interpretada por los rojiblanco, sirvió para galvanizar a éstos y se operó en ellos una transformación completa. Con ímpetu inmenso al servicio de la clase, sacando a relucir idéntico espíritu al exhibido en anterior jornada contra el Leicester, el ataque arrollador frente al Bilbao, su gran réplica el pasado domingo al Madrid, todas ellas con diez hombres, le permitieron arrollar, a base de juego y decisión, al contrario, y después de un peligrosísimo remate de cabeza de Mendoza, éste, al recibir un servicio adelantado, cruzó el primer tanto imparables a los 17 minutos. No era suficiente la ventaja loyaca, y el Atlético, lanzado con fútbol incontentible, obtenía su segundo tanto dos minutos más tarde como resultado del excelente servicio de Adelardo a Collar, cuyo templado centro en hábil jugada permitió a Jones impulsar a la red, de fuerte cabezazo, el segundo tanto, entre el júbilo extraordinario de la hinchada. Con dos goles a su favor el Atlético se tomó un breve descanso aprovechado por el Zaragoza, para buscar la puerta contraria y siempre por el lado de Miguel — el delantero más incisivo —, pues Seminario, en el barro era bien sujetado por Rivilla. Pronto volvió el Atlético a las andadas y una jugada de Mendoza, similar a la que valió el primer tanto, finalizó con impresionante disparo desde cerca que repitió el poste. Era ya difícil frenar al Atlético. El Zaragoza desmoronaba su fortaleza ante la velocidad y acierios rivales, y ya en las postrimerias del partido, en el minuto cuarenta y uno, otra jugada de Mendoza descolocó a defensas y portero visitantes, y el medido centro dio ocasión a que Jones llevara el balón a la red y la gran victoria atlética de tres a cero quedaba ya establecida. Tras un partido disputadísimo donde los dos equipos rizaron a gran altura.

**ZARAGOZA**.— Yarza; Cortizo, González, Reija, Isasi José Luis; Miguel Duca, Murillo, Marcelino y Seminario.  
**AT. MADRID**.— Madinabeytia; Rivilla, Callejo, Calleja, Amador, Chuzo, Jones, Adelardo, Mendoza, Peiró y Collar.

Arbitraje a cargo del Sr. Ortiz de Mendivil y los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**VALENCIA, 3**  
**REAL MADRID, 2**

Valencia. — «Mestalla» registró el mayor lleno de su historia, calculándose en unos 58.000 los espectadores. Se celebraba el Día del Club, por lo que se ha conseguido una buena recaudación. Madrid vestía completamente morado, y el Valencia de blanco. El Valencia demostró desde el principio, una gran movilidad y juego incisivo. En los primeros instantes, la defensa del Madrid tiene que actuar continuamente y se emplea con cierta dureza. Doce minutos de juego y se produce el primer tanto de la tarde para el Valencia. Su autor es Guillot, quien en una falta sacada por Recamán, con balón bombado, la

recoge y sobre la marcha empuja a puerta, batiendo al portero. Veinticuatro minutos y el Madrid consigue el empate. El partido se inicia en Tejada, con centro que remata muy cerca del arco Ruiz. Los jugadores valencianos protestan la legalidad de este gol y exigen en masa el juez de línea, pidiendo en masa el juez de que hubo falta. El árbitro consultó el tanto que supone como hemos dicho el empate. A los 31 segundos gol, el Valencia saca desde la derecha y en posición avanzada un balón que Guillot remata de cabeza, lanzándose espectacularmente en plancha. Protestan los jugadores madrileños de este tanto, pero el árbitro concede. Hacia el final de la primera parte, el Madrid presiona realiza un juego de gran ritmo, pero con poco remate. A la media hora consigue un nuevo empate en avance de Gento, por la izquierda, con centro largo que toca Di Stefano, desfilando hacia Tejada que remata rápido, y aunque Goyo detiene la pelota, ésta se le escapa y entra lentamente en el marco. A los 34 minutos, logra el Valencia su tercer tanto. El corner que lanza Guillot, que origina un despeje en corto de la defensa, es empalmado por Fichá que logra el tercero. El Madrid reacciona. Domina a lo largo de esta segunda parte, y a los 37 minutos, en veloz escapada de Félix Ruiz, por la derecha, es objeto de zancadilla por parte de Sócrates. Los jugadores del Madrid reclaman penalti, por considerar que la falta se ha producido dentro del área. El árbitro concede corner, que se tira sin consecuencias. A los 40 minutos, Guillot consigue otro gol, que fue anulado por el arbitro.

Alineaciones:  
**VALENCIA**.— Goyo; Piquer, Sócrates, Mestre; Sendra, Recamán; Fichá, Rivelles, Waldo Guillot y Coll.

**REAL MADRID**.— Araquistain; Felo, Santamaría, Miera; Vidal, Pachín, Tejada, Del Sol, Di Stefano, Félix Ruiz y Gento.  
Árbitro, regular, López Zaralla. (Añf).

**SEVILLA, 3**  
**REAL SOCIEDAD, 0**

Comenzó el encuentro con ataques alternos neutralizando ambos guardametas sendos tiros de Lasa y Mateos. A los 10 m., Ribera tira esquinado y Goicochea consigue hacerse con el cuero, después de habérselo ido de las manos. Sigue una jugada muy peligrosa de Villa interceptan o el balón la defensa local cuando el gol parecía inevitable.

A los 15 m. Agüero cede a Antoniet, y éste, desde fuera del área, lanza un disparo que vale el primer tanto sevillista. Seguidamente un fuerte tiro de Añuero sale rozando el poste.

El portero donostiarra realizó una buena parada a tiro de Antoniet. A los 22 m., Matcos que había recibido un pase de Ribera, falla y envía el balón a las nubes. A los 3 m., Mateos se interna, pero Goicochea, en veloz salida, le gana la acción y evita un tanto seguro.

A los 35 m. Valero corre el campo con el balón y marca el segundo tanto, que es protestado por los donostiarra, que estiman que el balón no atravesó la meta. Sigue un breve ataque forastero que provoca una fuerte reacción sevillista.

Apenas sacado el balón de centro, Antoniet que había recibido un servicio de Mateos, consigue, de tiro bajo el tercer gol. A los 6 minutos un disparo de Simonsón da en el travesaño, y a los 14 Goicochea realiza una salida desesperada para evitar que Mateos consiga marcar. Seguidamente un tiro de Villa da en la base del poste. A los 31 m. se registra una gran jugada de Larrauri, que burla a varios contrincantes pero su disparo dio en la parte de afuera del marco.

**SEVILLA**.— Mut; Luque Campañal, Valero, Maguregui, Achúcarro, Agüero, Diéguez, Ribera, Mateos y Antoniet.  
**REAL SOCIEDAD**.— Goicochea; Irulegui, Echarré, Maiztegui, Joaquín, Astigarraga, Montes, Villa, Simonsón, Lasa y Larrauri.

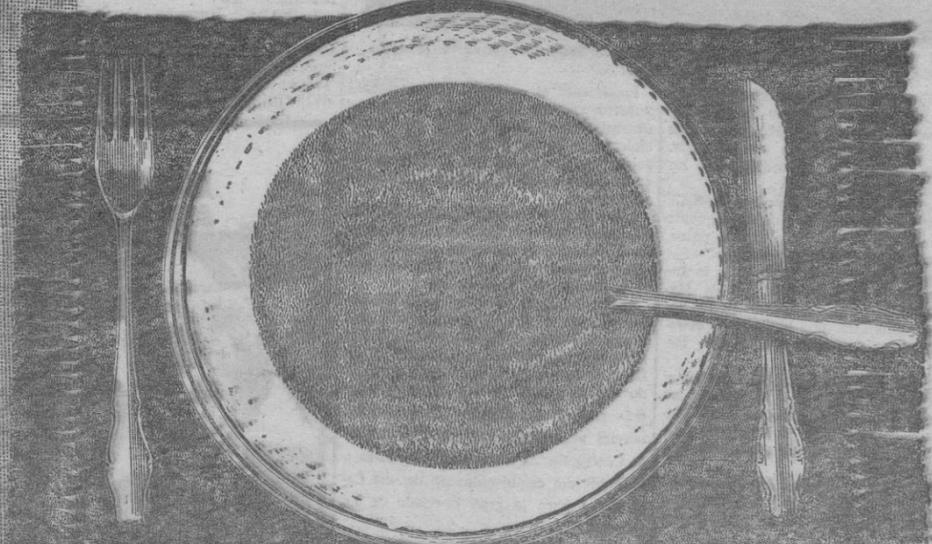
Arbitró el señor Caballero, que estuvo aceptable con algunos lumnas.

en todo el mundo

las sopas

# LIEBIG

...son únicas!



Ninguna sopa o consomé es tan agradable, como las SOPAS LIEBIG. Son alimenticias, muy fáciles de preparar y están acreditadas.

Las buenas Amas de Casa, prefieren siempre las SOPAS LIEBIG, porque saben que su contenido es de calidad alimenticia, tienen un sabor delicioso y que además, son únicas.

### UNA FABRICACION NO SE IMPROVISA!

- Las SOPAS LIEBIG, tienen...
  - La garantía de una marca mundial, con más de 100 años de constante experiencia
  - Una calidad auténtica e inalterable
  - Un sabor exquisito
  - Preparación fácil y rápida
  - 8 excelentes variedades
  - Envase especial para su conservación
  - El ejemplo de las Amas de Casa de todo el mundo
- FOR ESO SE DICE...

Industrias

sopas LIEBIG... las sopas completas!

# RIERA-MARSA SA





HOJAS IBERIA ...afeitan mejor!!

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION: Valencia, 3 - Madrid, 2; At. Madrid, 3 - Zaragoza, 0; Santander, 1 - Barcelona, 1; Español, 2 - Betis, 2; Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Salamanca, 3 - Valladolid, 0; Plus Ultra, 2 - Coruña, 2; Leonesa, 0 - Alavés, 1; Sabadell, 2 - Pontevedra, 0; Celta, 4 - Burgos, 0; Basconia, 2 - AT. BALEARES, 0; Indauchu, 1 - Orense, 1; San Sebastián, 2 - Gijón, 2

Equipos J. G. E. P. F. C. P. Valladolid 15 10 3 2 41 16 23; Coruña 15 8 5 2 36 19 21; Alavés 15 8 1 6 27 25 17; San Sebastián 15 5 6 4 33 26 16; Pontevedra 15 8 0 7 22 23 16; Plus Ultra 15 6 3 6 28 23 15; Celta 15 6 3 6 24 21 15; Sabadell 15 6 3 6 28 30 15; Burgos 15 6 3 6 19 27 15; At. Baleares 15 6 2 7 25 27 14; Orense 15 5 4 7 17 23 14; Salamanca 15 5 3 7 27 31 13; Gijón 15 5 3 7 22 28 13; Basconia 15 6 1 8 20 31 13; Leonesa 15 5 2 8 17 28 12; Indauchu 15 3 2 10 20 29 8

Lambretta 150li velocidades 4 MOTOR CENTRAL

CON HOJAS Palmira Ras, ras... y ya está!

Equipos J. G. E. P. F. C. P. Córdoba 15 9 3 3 27 12 21; Levante 15 9 2 4 31 19 20; Murcia 15 7 5 3 22 14 19; Málaga 15 7 4 4 25 20 18; Jaén 15 8 1 6 28 17 17; Granada 15 6 5 4 22 18 17; Huelva 15 7 2 6 20 21 16; Hércules 15 7 2 6 25 26 16; Mestalla 15 6 3 6 26 25 15; Albacete 15 5 5 5 14 17 15; Las Palmas 15 5 4 6 23 22 14; Cartagena 15 6 1 8 21 33 13; Cádiz 15 3 4 8 27 23 12; San Fernando 15 4 4 7 19 22 12; Ceuta 15 2 5 8 12 25 9; Villarrobledo 15 2 2 11 11 30 6

TERCERA DIVISION Grupo Balear: Constancia, 3 - Soledad, 0; Pollensa, 2 - Ibiza, 2; Poblense, 0 - Manacor, 0; Equipos J. G. E. P. F. C. P. Constancia 12 10 0 2 35 6 20; Manacor 12 7 3 2 30 13 17; Ibiza 12 7 3 2 25 13 17; Soledad 13 7 1 5 27 17 15; Sallista 12 4 3 5 19 20 11; Alarcó 12 5 1 6 17 19 11; Felanitx 11 4 2 5 19 22 10; Escolar 11 4 2 5 15 25 10; Poblense 12 4 1 7 14 27 9; Pollensa 13 3 2 8 17 32 8; Andraitx 12 1 2 9 10 34 4

INSTALUX S.A. ROTULOS LUMINOSOS Montenegro, 12 - Teléfono 25851

COMPRO Huerto regadío de 10 a 15 cuarteradas. Distancia máxima de Palma 15 kilómetros. Ofertas a GONZALEZ (Colegiado) Pl. Mayor, 45 - 2.º - C. tardes - Teléf. 13188

SEGUNDA DIVISION SORPRENDENTE Y ABULTADA DERROTA DEL VALLADOLID EN SALAMANCA

Alavés, Coruña, Orense y Gijón, puntuaron en sus desplazamientos LEONESA, 0 - ALAVES, 1

León, 3. - En el Estadio de La Fuentecilla se jugó el encuentro entre la Cultural Leonesa y el Deportivo Alavés, que finalizó con la victoria del equipo visitante por uno a cero.

El único gol del partido, que valió al Alavés dos magníficos positivos, fue conseguido cuando faltaban cuatro minutos para el final. Lo marcó Coque en una buena jugada por el ala izquierda.

Partido de regular calidad, pero muy disputado. El campo, embarrado, no se prestaba para grandes cosas. El Alavés acertó mejor que la Cultural con la táctica que convenía emplear: despejes fuertes y balones largos a las alas, con mucha velocidad en los despliegues.

Buen arbitraje del señor Domingo, a cuyas órdenes los equipos presentaron estas formaciones: ALAVES: Larzábal; Basterrechea, Gorospe, Eloy; Caltos, Antón; Badiola, Coque, Achuri, Izaguirre y Beitia.

LEONESA: Mambrilla; Chelona, Seoane, Gutiérrez; Fuentes, Cabal; Roberto, Coque, Diego, Raúl y Mundo.

El partido resultó de muy baja calidad y el resultado puede considerarse justo dada la decepcionante actuación del equipo local.

El primer gol lo marcó Chapela, para los visitantes, a los diecisiete minutos de juego. A los treinta y tres, Olano aprovecha un fallo de la defensa asturiana y consigue el empate a uno.

El arbitraje del señor Menéndez de León fue flojo. Alineaciones: GIJON: Amador; Medina, Altisent, Siso; Emilio, Ortiz; Lastra, Pocholo, Chapela, Biempica y Anzoriza.

S. SEBASTIAN: Gastesi; Abásolo, Mariarena, Hormaechea; Lacalle, Matute; Urresti, Gallastegui, Olano, Mendiluce y Alfonso.

Seguidamente, Paqui y Mendoza, al intervenir en el despeje del portero madrileño, se golpean mutuamente y son expulsados.

Siete minutos. En una internada de la delantera el balón queda frenado en el barro. Sornichero llega oportunamente y lanza un disparo cruzado que no alcanza Pampols. (1-0).

Treinta y dos minutos. Se produce un barullo entre el defensa Lorenzo y Patiño, al ceder aquel el balón al portero, Veloso llega oportuno y empuja la pelota a la red. (1-1).

Cuarenta minutos. El defensa derecho hace falta a Sornichero. La saca Gento, en corto, y Paqui dispara cruzadísimo, sin que pueda alcanzar el remate el meta gallego. (2-1).

Cincuenta y cinco minutos. Se forma un lío ante el marco madrileño y Amancio, oportuno, empuja la pelota dentro del marco del Plus Ultra (2-2).

PLUS ULTRA: Patiño; Aparicio, Collar, Lorenzo; Patri, Cristóbal; Estrada, Paqui, Moraleda Gento III y Sornichero.

CORUÑA: Pampols; Domínguez, Pego, Lariño; Blanco, Aurré; Gento II, Amancio, Veloso, Mendoza y Alonso.

El árbitro estuvo desacertado en sus decisiones, principalmente en sancionar con penalty la entrada del defensa asegurador. Fué parcial en sus apreciaciones el señor Ruiz Alciturra.—Alfil.

llevó mucho peligro a la puerta vallisoletana. En el minuto cuatro, Pineda, aprovechando un fallo de Zumalave, consigue el primer tanto. Amantegui aumenta la ventaja a los veintiocho minutos, y con este resultado se llega al descanso.

El segundo tiempo es de características parecidas, aunque el Valladolid acosó algo más. En el minuto treinta, Ceta, después de driblar a varios contrarios, lanza un gran tiro desde fuera del área que se convierte en el tercer gol salmantino.

Alineaciones: VALLADOLID: Zumalave; Matito, García Verdugo, Mirio; Sánchez, Ramírez; Joséln, Vicedo, Morollón, Endériz y Molina.

SALAMANCA: Miguel; Olavarrieta, Martín, Regino; Ares, Carvajal; Pineda, Eloy, Amantegui, Ceta y Saro.

Arbitró el señor Martorell, regular. SAN SEBASTIAN, 2 GIJON, 2

Sabadell. - En la «Cruz Alta» con poca entrada, se ha disputado el encuentro Sabadell-Pontevedra, que ha terminado con el triunfo del equipo local por 2-0.

Toda la primera parte fue de constante dominio local, pero sin lograr efectividad en las jugadas. Llegándose al descanso con el empate inicial.

En el segundo tiempo, y cuando iban trece minutos, un centro de Vives fue despejado con la mano por el defensa Cholo. El árbitro decreta penalty, que ejecuta Vives y vale el primer tanto catalán. A los veintidós minutos, Navarro I logró el segundo, al resolver una jugada de toda la delantera.

Hasta el final del encuentro el juego fue de escasa calidad. Sobresalieron por el Sabadell, Irazoqui y Vives; en el Pontevedra destacaron Guillermo y Lamorena.

Alineaciones: PONTEVEDRA: Gato; Feri, Calleja, Cholo; Guillermo, Rebeca; Lamorena, Ferrada, Biesca, Vallescá y Glaría.

SABADELL: Carracedo; Soler, Datzira, Navarro II; Totolica, Irazoqui; Rodríguez, Moyá, Navarro I, Parés y Vives.

El señor Prendes, tuvo un arbitraje acertado. MADRID.—A los quince minutos de la segunda parte es sancionado con penalty el equipo madrileño, por entrada de Collar a Amancio. Lo lanza Aurré y es detenido por Patiño.

Seguidamente, Paqui y Mendoza, al intervenir en el despeje del portero madrileño, se golpean mutuamente y son expulsados.

Siete minutos. En una internada de la delantera el balón queda frenado en el barro. Sornichero llega oportunamente y lanza un disparo cruzado que no alcanza Pampols. (1-0).

Treinta y dos minutos. Se produce un barullo entre el defensa Lorenzo y Patiño, al ceder aquel el balón al portero, Veloso llega oportuno y empuja la pelota a la red. (1-1).

Cuarenta minutos. El defensa derecho hace falta a Sornichero. La saca Gento, en corto, y Paqui dispara cruzadísimo, sin que pueda alcanzar el remate el meta gallego. (2-1).

Cincuenta y cinco minutos. Se forma un lío ante el marco madrileño y Amancio, oportuno, empuja la pelota dentro del marco del Plus Ultra (2-2).

El partido no ha sido de calidad, salvo en la primera media hora. Ha movieron con soltura y entusiasmo. Indauchu hizo uno de sus partidos de Irusquieta, Ordaz consigue el gol del empate.

A los tres minutos de juego, Jaime, en plancha espectacular, logra de cabeza el gol bilbaíno. Contraataca inmediatamente el Orense, que pasa a dominar la situación. Al cuarto de hora, en un fallo de Irusquieta, Ordaz consigue el gol del empate.

La segunda parte fue de peor calidad que la primera, debido a que el Orense cedió bastante en su ritmo. Solo hubo un par de jugadas que pudieron haber repercutido en el marcador.

El árbitro, señor Orrantía, tuvo una floja actuación. ORENSE: Ibarreche; Gargallo, Balaña, Orbán; Sánchez, Bouso; Ordaz, V. Ila, Abel, José Luis y Viñas.

INDAUCHU: Ascorta; Sangroniz, Irusquieta II, Larrauri; Tomás, Uribe, Jaime, Allende, Barrera, Víctor y Uquijo.

Vigo, 3. - Con terreno embarrado, en partido muy emocionante, el Celta ha vencido al Burgos por cuatro goles a cero.

El juego, desde el principio al fin, se caracterizó por una rapidez endiablada, pese a las malas condiciones del campo. Dominó más el Celta, pero la defensa burgalesa fue muy enérgica, sobre todo en los primeros minutos.

Marcó el Celta dos goles en cada tiempo. El primero, a los 38 minutos, como consecuencia de una jugada oportunísima de Gómez, y faltando un minuto para el descanso, Marcelino obtuvo el segundo.

Reanudado el juego, el partido mantuvo su interés, presentando el equipo local en todo momento. Redondeó la victoria Zamorita con dos goles marcados a los trece y treinta minutos de esta parte.

Arbitró el colegiado vizcaíno señor Dillas, que realizó una labor impecable, y los equipos formaron así: BURGOS: Asenjo; Campeón, Pestaña, Carmelo; Martín, Pertilla; Torres-Pardo, Martínez, Ceresuela, Angel y Fausti.

CELTA: Pistón; Quinocho, Lasheras, Herminio; Albino, Téllez; Pintos, Marcelino, Gómez, Zamorita y Elizondo.

El más trepidante «western» que se ha llevado a la pantalla



EL RIFLE DEL FORASTERO DIRECTOR GENERAL ROY ROWLAND CINEMASCOPE TECHNICOLOR

La más extraordinaria interpretación de Stewart Granger

PROXIMO ESTRENO SALA AUGUSTA TELEF. 11808

SALON RIALTO

HOY ¡El más escandaloso éxito del año! GINA LOLLOBRIGIDA en DESNUDA FRENTE AL MUNDO (Rigurosamente mayores)

¡LIQUIDACION por CIERRE!

DEJAMOS EL LOCAL IRREMISIBILMENTE ANTES DE LAS NAVIDADES

Hasta el 24 de Diciembre REGALAMOS nuestra Biblioteca formada por: 14 LIBROS Y UN BUEN DICCIONARIO POR 129 PTAS. ¡¡UN SOLO LIBRO VALE YA 125 PESETAS!!

A. H. R.: Amanecer (encuadernado en tela y oro, vale 125 Ptas.); Fenimore Cooper; Ultimo Mohicano; Amigo Fritz (encuadernado en tela y oro, vale 65 ptas.); Varios: Tesoro Viejo (encuadernado en tela y oro, vale 65 ptas.); Gómez Bustillo; Washington (vale 60 ptas.); Cuscante; El culto Debido (vale 60 ptas.); Turguev; Humo y Noche sobre el agua (vale 50 ptas.); Contisere; Astronaves y Microbios; John Martyn; Nosotros los Mormones; Varios: Soraya; POUSSINET; Confidencias al Molino del Misterio; E. R.; Proezas y Valientes; Mucho; Azucena, Belinda y Magnolia; C. Blaston; Casos Polifacicos; A. de Fonseca; Castillo de Dublin.

Esta Biblioteca de los catorce volúmenes anteriores, más el Diccionario 1960 (con 583 páginas y 30.000 palabras explicadas), la recibirá por correo, a cuya entrega abonará las 129 pesetas. SIN MAS GASTOS.

Serviremos sólo hasta el 24 de Diciembre por cierre definitivo. Vendemos asimismo estanterías, mostradores, vitrinas, etc.

IMPORTANTE: Si usted ya tiene Diccionario, le enviaremos en su lugar la MONUMENTAL Obra de 500 páginas, tamaño 23 x 16 cms., que vale 150 ptas «LOS RIOS BAJAN ROJOS» (con revelaciones sensacionales de la vida tras el telón de acero).

NOTA: También liquidamos la Biblioteca de aventuras de gangsters y comandos «BIGGLES» (Interpol, Mafia, traidores, bandas internacionales de gangsters, espionaje, «SUSPENSE!» etc.). Tomos grandes de 200 páginas, tamaño 12 por 18 cms. Encuadernados. Valen 35 ptas. cada uno. Total 140 pesetas. ¡Los liquidamos sólo por 44 pesetas los cuatro! Gastos incluidos.

Comprando todo, aun rebajamos más: ¡TODO POR 171 PESETAS! Y aún regalamos un estupendo libro infantil, «LA BURRITA», que vale 17 pesetas. Todos los pedidos a REEMBOLSO. Pedidos urgentes a: LIBRERIA BARCELONESA DE LINA. Bruch, 155 - BARCELONA (9).





BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

FINCAS JAUME. Aragón, 22. Chalets, pisos, negocios, derechos edificación. Solar entre playas Magaluf y Palma Nova 1350 m.2 Linda mar. (16)

PISO primero, 4 dormitorios, 10% contribución, pintado, con cortinas y lámparas, principios Carretera Valldemosa, vendido por ausentarme propietario. JULIA. Colegiado, San Felipe Neri, 30. (25)

VENDO chalet en Son Es. pañolet y piso en calle Navarra. GONZALEZ, Plaza Mayor, 45, 20.C (tardes). (17)

ATENCIÓN CAMPESINOS. Cerca carretera entre Consell y Binisalem, privilegiada finca 4/5 cuarteradas regadío con frutas variados y una almendral de secano; abundante agua, bonita casa colono, cochera, establo, amplios corrales para aves, conejos y cerdos, vendido precio secano con facilidades. ARBONA, Misión, 60, 1º Palma (12 a 2) Tel. 22657. (51)

FINCAS M. DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares villas, chalets pisos traspasos. Avda. A. Rosselló 83. pral Palma (18)

FINCAS JAUME. Aragón, 22. Magnífica inversión. Terrenos en FORMENTERA desde 15 a 65 p.s. (15)

PISO PRINCIPAL amplio, con terraza posterior, 5 dormitorios, travesía 31 diciembre, vende JULIA, Colegiado, S. Felipe Neri 30. (18)

VENDO FINCAS urbanas rústicas pisos chalets, Agencia MAYRAIA (Colegiado), calle Jovellanos 7 (12)

VENDO edificio destinado a hotel, emplazamiento turístico, bien equipado, libre. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (15)

FINQUITAS RUSTICAS vendido de 1.000 a 3.000 metros tierra superior y variedad frutales, más casa payés a 5 kms. libres. ARBONA, Misión, 60, 1º (12 a 2). (27)

COMPRAMOS chalets y pisos bien situados, pago contado. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (13) PROPIETARIOS: Su chalet o piso, lo venderemos rápidamente o alquilaremos disponemos de amplia organización en España y extranjero. AGENCIA PIZA. Jaime 11, 92. (23)

FINCAS

SE VENDE finca 13 cuarteradas bien poblada, frutales. Informes: Telf. 14566. (10)

VENDO magnífica casa libre con jardín, trazo directo. Informes: Telf. 25426 de 9 a 1 y de 4 a 7. (20)

VENDO o cambio piso espaciosa plaza Santa Catalina Thomás, con otro más pequeño con ascensor o entresuelo. Calle Rosa, 12, 3º. (21)

VENDO fincas urbanas, rústicas, chalets, pisos administración. FINCAS RIERA JAUME. Conde Salent, 75, pral. (14)

VENDO (Son Serra) espaciosa casa sin estrenar, situación privilegiada: Sala, Comedor, cuatro espléndidos dormitorios, cocina, aseco, terraza, coladuría, jardín, frutales. Trato directo: Teléfono 25484 (tardes). (25)

DESEO comprar casita en pueblo cerca mar. Informes esta Admón. (10)

VENTA pisos, Facilidades pago exentos 90% contribución, verlos: Padre Vives, 87. (11)

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

VENDO máquina coser Singer 950 pías., máquina Rápida Wertheim garantizada. Huertos, 32. Teléfono 17113 (14)

VENDO Tricotosa y devanadora. Marqués Cenja, 73. Tfno. 15077. (10)

MESAS, Sillas, parasoles, estanterías de tubo y varias máquinas nuevas usadas, para géneros de punto. Precios de fábrica. Teléfono 16125 Calle Eusebio Estada, 100. (25)

VITOS, máquina coger puntos medias. Razón: Plaza Santa Eulalia, 32. (10)

Anuncios Económicos

OCASION. Vendo muebles seminuevos. Informes: Pza. Alexander Fleming 8, bajos. (10)

VENTAS: Comedores 2.500, dormitorios nogal 6.000. Calle Sureda, 65, Paralelo C. Manacor E. Balear. (14)

REMOLQUE. VIVIENDA vende en buen estado Calle Ramón Muntaner núm. 53. Telf. 21704. (13)

GUIARRAS eléctricas instrumentos musicales en general. Casa Perelló, General Mola, 19. (13)

VENDO 2 sillones barbería marca Gamundi y accesorios. Cabo Alomar Blancs, 17. (12)

VENDO huerto cinco cuarteradas, agua abundante, en Palma. Informes: Calle Juan Crespi, 46, bajos. (14)

VENDO mostradores, estanterías, balanzas, bombas, mostrador con 26 barriles para licores. Anibal, 45. (13)

COMPRAS: COMPRARIA montacargas. Razón: Plaza Olivar, 5, 3º Gestoría JORDA. (10)

COMPRO ropa usada. Pueras, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9. Teléfono, no, 15747. (12)

NO MALVENDA muebles, objetos, etc. Capuchinas, 35. Telf. 23546. (10)

COMPRO cojines lana a kilos Pedro 11, nº 66. Telf. 23408. Pasaremos domicilio. (15)

COMPRO VENDO puertas persianas usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. Teléfono 16716. (13)

DESEAMOS comprar botella oxígeno usada. Ofertas: Teléfono 25421. (10)

MAQUINARIA: VENDO prensa hidráulica 250 atmósferas, 130 metros curso. Telf. 23203. (10)

MOTOCICLETAS: TODAS clases Vespa y sidecars en VESPA MESSIDA, Balmes, 16. (10)

VENDO M. V. 125 c.c. 11.000 pts.; M. V. 125 c.c. 14.000 impecable. Vespa equipada 11.000. Calle Pascual Ribot, 83. Garage. (21)

POR AUENTARME, vendo moto CLUA 125 c.c. nueva. Matrícula P. M. 46.179. 8.500 pts. Informes: Teléfono 16133. (10)

VENDO Vespa perfecto estado. Teléfono 25437. (10)

VENDO Lube 99 baratísima. Teléfono 25437. (10)

MOTO ISO completamente equipada, portabultos, defensas laterales, rueda de recambio, parabrisas casco. Garag Segura. (16)

URGE VENDER Vespa y velomotor precio económico. Calle Joaquín María Bover, 59. (13)

VENDO Vespa 125, buen estado. Camino Vecinal 165 (Sant Jordi). (10)

VENDO: Vespa Sport como nueva, extras. Talleres Verdera, P. Obrero, 85. (11)

COMPRO Seat 600, contado. Telf. 23720. (10)

SE VENDE Fiat 1.100 seis plazas en buen estado. Informes en Héroes Manacor 152. Talleres Llinás. (16)

GARAGE INSULAR. Servicio de transporte con camiones Borgward y motos carros. Teléfonos 23871 24142. (14)

VENDO Jovel Javelín H. P. perfecto estado. Muchas facilidades. Informes 14214. (10)

VENDO Biscuter y 4/4 último modelo precio ganga. Joaquín María Bover, número 59. (13)

VENDO Seat 600 múltiple, 6 plazas con asiento abatibles. Informes: Plaza Alexander Fleming, 22. (14)

VENDO: Dauphine. Bolsa de la Motocicleta. Calle Cecilio Metelo (al lado de Hacienda). (13)

VENDO coche Renault 4.4 Bolsa de la Motocicleta, (al lado de Hacienda). (12)

VENDO coche Seat 600. Bolsa de la Motocicleta, (al lado de Hacienda). (12)

VENDO: Motor completo Renault 4.4, documentado. Bolsa de la Motocicleta, (al lado de Hacienda). (14)

VENDO Iso-carro en perfecto estado. Informes: Comercial Garage Segura Avda. Alejandro Rosselló, 60. (14)

VENDO Furgoneta D.K.W. modelo Combi II-E. en estado nueva. Bolsa de la Motocicleta. Calle Cecilio Metelo, 18. Telf. 25404. (20)

VENDO: Opel Olympia y otro 9HP baratos, y Vespa Sport. Talleres Verdera, P. Obrero, 85. (15)

FORD «PREFECT» estado nuevo, 9 HP, admito cambio Seat 1400. Ver Garage Aragón. (13)

VENDO Seat 1400-B especial Mercurio) nuevo, matrícula P.M., Bolsa de la Motocicleta, 18. Teléfono, no, 25404. (16)

CRUAS Sala, Héroes de Manacor, 23-25. Teléfonos 12852 y 14953. (11)

ALQUILER automóviles motocicletas y microbús 12 plazas. Moto Bahía Teléfono 24186-15321 (12)

VENDO Isetta en perfecto estado. Informes: Teléfono, no 24085. (10)

SEA BUEN CHOFER aprendiendo con coches modernos, ramiación carnets ESCUELA AUTOTECNICA GARCIA, Pedro A. Peña, 40 (16)

SEAT 1.400 especial, perfecto estado. Facilidades. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

DODGE 7 plazas, buen estado, barato, facilidades. Automóviles Pons. Aragón 52. (11)

SEAT 600 varios colores, facilidad a d.e.s. Automóviles Pons. Aragón, 52. (10)

ALQUILO habitaciones, baño, ducha. Informes: San Lorenzo, 37. Teléfono 15999. (10)

ALQUILO habitación calle G. Ricardo Ortega, número, 97, 2º, 2º. (10)

BUSCO habitación 3 camas, moderna, agua corriente, para 3 ó 4 meses, situada Pl. España o Pl. Progreso. F. Hías. Blanquerna, 21, 3º. (23)

CASAS particulares: se precisan para alojamiento estudiantes franceses. Vid. familiar. V-rano año próximo. Ofertas: Soledad, 16. Teléfs. 25254-25537. (19)

ALQUILAN Apartamento lujo. Paseo Generalis. mo. 44 (10)

SE NECESITA almacén. Razón esta Administración. (10)

ALQUILO casa amueblada en El Terreno, por temporadas. Telf. 22652. (10)

PRECISAMOS chalet zona San Agustín o alrededor. Res. mes Agosto, todo confort, para 5 personas. Viajes Conde. Avda. Jaime III, 41. (Telf. 25421.) (22)

ALQUILO local reducido 1º piso propio para Gestoría o negocio parecido. Informes: Calle A. Rizzi, 59. (16)

ESTUDIO busco en casco antiguo. Escribir núm. 7 es. ta Administración. (10)

ALQUILO apartamento amueblado muy céntrico, con teléfono. Razón: Teléfono 13011. (10)

TRASPASOS: SE TRASPASA espacioso local, sitio muy céntrico y turístico, apto para cualquier negocio, con teléfono propio. Alquiler muy módico. Para informes en esta Administración. (24)

COLMADO MAYORISTA se traspasa con vivienda, por retirarse negocio ejercido. 30 años mismo dueño, en zona comercial importantísima, rindiendo notables beneficios garantizados a toda prueba. Alquiler 500 ptas. Precio equitativo. Arbona. Misión, 60, 1º. (12 a 2). (37)

TRASPASO céntrico negocio de dos calles, facilidades pago. Informes: Harina, 2. (10)

TRASPASO carnicería. Cocina céntrica, por no poder atender, alquiler muy barato, clientela inmejorable. Informes: Teléfono 17256. (16)

TRASPASO Bodega y comidas de gran rendimiento diario. Razón: Antonio Noguera, nº 24 (de 12 a 2). (17)

TRASPASO Bar por no poder atender, con facilidad. des. Tel. 24396, de 2 a 4. (14)

TRASPASO Bar en el mejor lugar del Terreno y en pleno funcionamiento. Alquiler reducido. Razón: Administración. (16)

SE TRASPASA oficina lugar céntrico, amueblada. Informes: Juan Dore. 31 Diciembre, 77, 3º, 2º (14)

TRASPASO bar céntrico o cambio por solar. Informes: Jaime III, 48. (11)

SE TRASPASA bodega con vivienda, precio económico. Informes: Calle Luis Martí, 194, 1º, izquierda. (14)

TRASPASO o arriendo hotel por retiro del negocio, trato directo. Telf. 24395. (12)

TRASPASO local apto negocio Plaza San Antonio. Alquiler antiguo. Teléfonos 13170 mañanas, tardes 22176. (14)

ENSEÑANZAS: BAILE MODERNO clases individuales garantiza d.a.s. Profesor «Antiguo Aruges Juan Bauza, 86, 1.º. (12)

ACADEMIA de danzas regionales. Profesor María Company. Padre Molina 44. Tel. 21724. (13)

INGLES, ALEMÁN, FRANCÉS, profesoras nativas Método Intensivo RAABL. Pl. Sta. Magdalena, 6. Traducciones. (13)

ARRENDOS: SE ALQUILA 1er. piso Plaza A. Fleming núm. 34. Informes 2º. (11)

ALQUILO local nuevo para almacén, negocio o garage, detrás Coliseo. Y una casa cerca Luna Park. Escriban Antonio Llopart General Goded, 55. Inca. (23)

ALQUILO apartamento amueblado Santa Rita, 20 Terreno. (10)

SE ALQUILA se vende, chalet Ca'n Pastilla, amueblado, Garage, cocina Butano, agua corriente, baño. Teléfono 19. Pont d'Inca. (18)

SEÑORA sola extranjera busca habitación o piso pequeño. Escribir nº 6 esta Administración. (13)

SE ALQUILA piso amueblado, informes Fausto Morell, 30, 3º, 1º, martes, jueves, sábados de 4 a 5. (18)

SE OFRECE joven 24 años hablando inglés y francés perfectamente para hotel o dependiente. Escribir Apartado Correos 392. SE PRECISAN dependientes mostrador buena sueldo. Cafetería Bar Marsella. Bm. Pui, 111. (12)

BARBERO necesito todo día. San Magin 113. (18)

CONTABLE - ADMINISTRATIVO, se precisa con conocimientos de organización y experto responsable, dirigirse al núm. 27 esta Administración con curriculum vitae e indicaciones de referencias, experiencia y demás. (25)

DEPENDIENTAS mostrador precisamos buen sueldo. Cafetería Bar Marsella, calle Bartolomé Pui, 111. (12)

SEÑORITAS agraciadas para ballet Rosario de la Maza, no importa saber bailar. Dirigirse a Cafetería Bar Marsella Bartolomé Pui, 111. (20)

PRECISAMOS poven o señorita para trabajo relacionado turismo; imprescindible hablen inglés y alemán. Dirigirse por escrito: M. Gui. - Luis Martí 218. Palma. (22)

SEÑORA holandesa busca empleo hotel o daría clases inglés, alemán, holandés, francés, hablando español. Teléfono 13170 de 9 a 11 mañanas. (21)

BORDADORAS mano realice y punto-cruz, precisa urgente Manufactura Bordado Balear. Padre Bartolomé Pui, 128. (16)

ROULETERAS precisa urgente Manufactura Bordado Balear. Padre Bartolomé Pui, 128. (16)

SEÑORITA 21 años, educada, hablando inglés y francés, desea empleo. Ofertas en esta Administración. Escribir nº 5. (17)

SE OFRECE cocinero. Razón: Infanta Paz, 20, 2º. (10)

CARPINTEROS: Oficina te, ayudantes y aprendices, se precisan en calle Marqués de la Vega de Bocoi, 6. (16)

SERVIENTAS, jornaleras, Cocineras, etc. INFORMACION COMERCIAL, San Jaime, 19, interior. Teléfono 13123. (12)

SE NECESITA aprendiz para recados 14-15 años. Bailester, 4. (10)

IMPRENTA: necesita Cajista (bien retribuido). Informes: Obispo Maura, 53. (10)

SE NECESITAN oficiales en vase calzado, aprendiz y aprendiz. Beatriz de Pinos, 133. (12)

PRECISAMOS oficial fontanero y aprendiz 14 ó 15 años para ayudante almacén. Casa JORDI. Luis Martí, 41. (17)

FALTAN: Piceros y piceras bien retribuidos. LONDON. San Nicolás, 23. (10)

FALTAN: Primeras oficiales sastres para taller, bien retribuidas, LONDON. San Nicolás, 23. (12)

PINTOR PUÑO capacitado, se necesita. Av. Alejandro Rosselló, 70. Palma. (10)

PENSION DE PRIMERA, necesita encargada limpieza y personal femenino, escribir dando detalles a esta Administración número 31. (17)

BUENAS bordadoras a mano y a máquina se necesitan en calle Zaragoza, 20, 3º (junto Plaza España). Presentarse con muestra, de cinco a seis tardes, excepto sábados (27)

MODAS FERRER. Se necesitan oficiales y aprendiz modista. Serán bien retribuidas. Informes: Puigdorff nº 3, 1º (16)

SE NECESITA barbero. Blanquerna, 45. (10)

SUECO, Iniciación o preparación completa, correspondencia. Antonio Ferrer, Calatrava 40. (10)

SE PRECISAN aprendices comercio. Informes: Oficina Colocación. (10)

SE PRECISA joven ayudante almacén. Informes: Oficina Colocación. (10)

URGE aprendiz Peluquería señoras Abril. Arquitecto Bennasar, 76. (10)

SE NECESITA señorita para laboratorio de plásticos Escultor Galmés, 24. (10)

TRABAJO OFICINA - contabilidad tardes, se ofrece joven. Teléfono 13335. mañanas. Mota. (12)

SE NECESITA EMPRESA Electrodomésticos: ofrece gran porvenir a jóvenes activos y con buena presencia, en trabajo de propaganda y divulgación. Excelente comisión. Presentarse, 12 horas y 7 tardes, de martes y miércoles. Pensión «Las Palmeras». Plaza Mayor, 20-21-E. E. Barredo. (38)

SE NECESITA usteo con pral. vender alquiler traspasar etc. Agencia de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto dese rápida y económicamente. (19)

ESTUFAS BUTANO Y ELECTRICAS DUCHAS Y TERMOS ELECTRICOS LA ELECTRICA MODERNA - Plaza España

IMPERMEABLES CASA CODINA G MOLLA, 8 PALMA

500 ptas. en una pastilla de JABON SAMBA



SAMBA regala calidad

y dinero

Ha correspondido a Doña Francisca Juan, Camino Son Adolsa n.º 1-1.º PALMA DE MALLORCA

Habiendo despachado la pastilla: Establecimiento de Don Mateo Ferrer - Aragón 906, PALMA DE MALLORCA

Mañana puede ser Vd. la afortunada!

¡Garamba, que jabón! Jabón SAMBA Rinde más... frotando menos





# FAMOSOS CURSOS



La enseñanza por correo, por vez primera con la solvencia de unos métodos rápidos, amenos, prácticos, ¡eficaces!  
 ¡Una verdadera innovación en España!



## IDIOMAS

**Una necesidad del hombre de hoy**

¡Idiomas! Cuando Europa va camino de su integración; cuando el concepto de las nacionalidades es enfocado desde un nuevo y más sensato punto de vista, toda persona culta comprende que saber idiomas es abrirse paso y sobresalir en cualquier profesión o especialidad.

## El comercio mundial se hace en inglés

¡Inglés! El idioma comercial cien por cien, que ahora puede usted aprender con el método más moderno conocido; más sencillo y divertido; más eficaz. ¡A través de más de 3.000 imágenes que forman una divertida aventura en la que usted es el protagonista, viviendo entre ingleses y aprendiendo así el idioma sin apenas darse cuenta! Con un vocabulario básico desarrollado entre chistes, anécdotas y amena conversación.

## El idioma de la cultura

En cuanto al Francés... Es el idioma más europeo, el más culto en el mundo de hoy. Usted lo necesita. Para leer, para escuchar la radio, para sentirse bien informado, ¡para ganar dinero y ampliar sus propios conocimientos! El Curso AFHA de Francés está patrocinado por el «Instituto Francés», entidad oficial. ¡Es la mejor garantía de que aprenderá rápidamente, merced a un método original y distinto a todo!  
 Ambos Cursos se basan en el famoso método VISUALPHONE, por el sonido y la imagen, sistema audiovisual, exclusiva mundial de AFHA.

## ¡Radio-teatro en discos para aprender mejor!

¡Usted debe oír los discos de los Cursos AFHA de Idiomas! ¡Son algo único, sorprendente! Forman parte de una enseñanza amena y eficaz, que ha merecido cálidos elogios de famosos pedagogos.  
 Aprender Idiomas con AFHA es cómodo, rápido, fácil... ¡Es disfrutar aprendiendo!

## ¡EXTRA! Tocabiscos incluido si lo desea

Si no dispone de tocabiscos, AFHA puede proporcionarle un magnífico Kolster «Young Music», que no sólo le servirá como elemento de estudio, sino que empleará también para su propio placer. Y además... ¡este tocabisco lo recibirá en el 1.º grupo de estudio sin ningún gasto adicional!



## DIBUJO Y PINTURA

**¡Sueldos fabulosos!**

Conozca el auténtico valor de sus manos: ¡Las Agencias de Publicidad pagan sueldos de hasta 10.000 pesetas a un buen dibujante! ¿Por qué? Porque la demanda es enorme: anuncios en los periódicos, filmlets, revistas cómicas, ilustración en revistas y novelas, portadas de libros, folletos, material publicitario como envases, etiquetas, displays... ¡Un inmenso campo de posibilidades se abre ante usted! Pero es preciso prepararse; no puede uno presentarse con las manos vacías.

Sólo los Cursos AFHA de Dibujo por Correspondencia pueden proporcionarle una completa preparación.

## Conozca todos los secretos del profesional

El Curso AFHA de Dibujo y Pintura en General ha sido planeado para que usted aprenda todas las técnicas profesionales, tanto artísticas como comerciales y publicitarias: lápiz, pluma, aguada, témpera, acuarela, óleo, aplicadas a todos los temas.

El Curso AFHA de Dibujo y Pintura Artísticos le hace vivir la maravillosa aventura de la forma y el color: retrato, paisaje, marina, bodegones... ¡Todas las técnicas y estilos!

El Curso AFHA de Arte Comercial y Publicitario le enseña los secretos del profesional famoso: bocetos, realización de anuncios, creación de marcas, diseño de layouts... ¡el arte y la técnica de hacer vender!

El Curso AFHA de Dibujo de Historietas es un método de especialización: creación de personajes, planificación argumental, encuadre, sombras, ritmo... ¡La historieta, analizada paso a paso, para que usted se convierta en un historietista de fama con un estilo propio!



## FOTOGRAFIA

**Una afición que da dinero**

¿Ha pensado en lo que puede obtener de la fotografía? Ahorro, satisfacciones, notoriedad... Nuevas amistades y el placer de ser el creador de sus propias obras. ¡Más la posibilidad de obtener una ayuda económica muy estimable derivada de su afición actual a la fotografía! ¡Es algo en que de veras vale la pena pensar! ¡Usted puede ganar un doble sueldo, incluso establecerse, si domina la técnica fotográfica!

## ¡Todo un laboratorio para usted!

Sólo AFHA, mediante su famoso método «Aprender Haciendo», le brinda la oportunidad, por medio de lecciones sencillas y amenas, fáciles de comprender. ¡Incluso le facilita botellería, productos químicos, papel fotográfico y otros materiales para que instale, sin ningún gasto extra, su propio laboratorio!

Y además, completamente gratis, usted recibe también una formidable ampliadora profesional.

## Aprenda la técnica y el arte fácilmente

El Curso AFHA de Fotografía le proporciona todos los conocimientos que necesita, tanto artísticos como técnicos. Desde el manejo de la cámara hasta la selección tricromática para la fotografía en color. La toma de vistas, el encuadre, el retrato, la fotografía de niños, la fotografía comercial y publicitaria, la industrialización del laboratorio... ¡Cientos de oportunidades para que usted pueda especializarse y ganar dinero!

Sus enseñanzas son útiles y prácticas también para el aficionado que desea hacer de la Fotografía su afición predilecta.



## DELINEANTE

**La profesión más solicitada**

Eche una mirada a las páginas de «Demandas» de su periódico. Todos los días hallará anuncios solicitando Delineantes. ¡El delineante es un profesional que escasea! ¿Razones? La continua expansión industrial del país, la creación de nuevas herramientas y máquinas; las necesidades perentorias de los fabricantes de toda clase de artículos...

## Una preparación rápida y perfecta

Los Cursos AFHA de Delineante, en sus distintas especialidades —delineante en general, delineante mecánico y de la construcción—, le proporcionan una preparación sólida, efectiva. Usted proyecta, traza planos, realiza el despiece para el planeamiento de una máquina... ¡Con los Cursos AFHA de Delineante usted podrá llegar a ser la «mano derecha» del ingeniero o del arquitecto!

¡Usted aprende también diseño industrial! Una exclusiva de AFHA que le enseña a proyectar y a crear nuevas formas funcionales, prácticas. Con las enseñanzas de AFHA, usted hace algo más que calcar planos: se convierte en un delineante-proyectista eficaz e insustituible en el estudio de cualquier profesional... o trabajando por cuenta propia.

## ¡Usted aprende a trazar planos!

Las enseñanzas prácticas y eficaces de los Cursos AFHA de Delineante se basan en normas internacionales: Normas DIN y sus derivados UNE y CETA para España. Usted aprende a trazar planos «paso a paso» con interesantes Series Técnicas que le enseñan cómo hacerlo. ¡Usted traza planos desde la primera lección!



## CORTE Y CONFECCION

**¡Especial para la mujer!**

Si la mujer es emprendedora, decidida, y tiene un claro sentido de las cosas prácticas —como usted—, no puede sentir ninguna duda sobre la gran utilidad de saber cortar y coser sus propios vestidos... y los de sus hijitos, si los tiene. Reflexione sobre esto: comprar directamente la tela conforme a su gusto particular; ahorrarse el gasto de pagar a una modista que muchas veces no acierta a interpretar lo que usted desea; cortar y confeccionar con la rapidez deseada su vestido, para poder estrenarlo en la fecha justa, sin las angustias de las pruebas, de las esperas... Esas preocupaciones y esos gastos los puede evitar si estudia el Curso AFHA de Corte y Confección «Mujer».

## Usted trabaja con sus propias medidas

En este Curso aprende usted a cortar y a confeccionar con sus propias medidas una blusa, una falda, un vestido y un abrigo, que podrá ponerse en seguida. ¡AFHA es el único Centro que le ofrece esto! Usted confecciona asimismo cientos de patrones que son corregidos por modistas profesionales que harán de usted una Profesora en Corte y Confección. Además, usted aprende a hacer patrones, cortar y confeccionar ropita de niño y ropa interior de caballero...

¡Es todo tan sencillo! Usted se maravillará de la rapidez con que aprende, del ahorro que realiza. Y muy pronto, si lo desea, podrá establecer su propio taller de modista o trabajar para usted y los suyos.

¡Es mucho más rápido y sencillo de lo que usted cree! ¡Haga la prueba con el Curso AFHA de Corte y Confección!

**GRATIS**

Envíe esta tarjeta sin poner sello y recibirá una magnífica revista ilustrada con amplia información sobre el Curso que lo interesa

Corte esta tarjeta por la línea de puntos

F. D. Autorización núm. 171  
 B.O. de Correos 1542(24-X-60)

RESPUESTA COMERCIAL

Curso \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

6A-2

TARJETA POSTAL

NO PONGA SELLO  
 A franquear en destino

**AFHA**

Apartado: F D 65  
 Barcelona

# Noticiario de Lloseta

(De nuestro corresponsal SANTIAGO). Han vuelto las obras en la construcción del puente sobre la vía férrea. Según parece, las obras no volverán a pararse hasta tenerlo construido. En breve se habrá terminado con el cruce tan peligroso de la vía férrea y tendremos, por fin, una buena y hermosa entrada a nuestro pueblo.

El «Cine Victoria» de nuestra localidad, tras estar cerrado por espacio de ocho años, está sufriendo desde hace varios meses una total ampliación y reforma, pudiendo decir que se vuelve a consagrarse. Según vemos, está quedando muy amplio y su construcción muy consistente, creemos que será un local confortable y muy elegante, que es lo que necesitábamos.

**REVISTA MILITAR**  
Desde estas líneas hacemos recordar a los que vienen obligados a ello, la obligación de pasar la Revista Militar anual. Para ello pueden pasar por las oficinas del Ayuntamiento hasta el 31 de este mes.

**LOS MINEROS HONRARON A SU PATRONA**

El día 4, festividad de Santa Bárbara, patrona de la Artillería y de los mineros, fue honrada por estos últimos, teniendo lugar, por cada empresa, asistiendo todos los mineros y los propietarios de las minas. Al terminar la misa los mineros fueron gentilmente obsequiados.

En nuestro término municipal existen tres minas de lignito, que cubren una superficie de unas 38 hectáreas y producen aproximadamente un crédito anual de 26.750 toneladas métricas de este mineral.

**«TOROS» Y «ESCLATASANCES»**  
Está en pleno apogeo la caza de toros y la busca de setas, habiéndose visto en nuestro pueblo setas de considerable tamaño. En nuestra villa, hay muchos buscadores y cazadores, ya que el estar situado cerca de las montañas le da mucha facilidad para ello.

**NATALICIO**  
El hogar de los esposos don Lorenzo Amengual y doña Francisca Ramón se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de un hermoso niño al que se le impondrá el nombre de Miguel. Enhorabuena.

**CINE**  
El «Salón Novedades» anuncia para los días 7 y 8, «En carne viva» y «Stalingrado»; para los días 9 y 10, «Tres vidas errantes» y «El sol sale todos los días». En breve «Aventuras de Joséito en América».

# Alcudia y las dificultades del tránsito por su interior

(De nuestro corresponsal, D. C. V.) — Como recordarán nuestros lectores, en crónicas precedentes, varias veces hemos mencionado el tema sobre el tránsito y sus desvíos provisionales por fuera de la población, aunque por el momento estamos completamente a oscuras sobre el particular ya que no sabemos si se ha hecho alguna gestión relacionada sobre dicho tema.

Como hemos dicho antes y siguiendo el mismo tema en otra de estas crónicas tuvimos el gusto de dar una gran noticia, la de que se iba a realizar con el tiempo el desvío general —según nos habían informado— dejando la ciudad a su derecha, pasando entre la Plaza de Toros y murallas, enlazando otra vez con la del Puerto; por el momento no se ve aún ningún movimiento, aunque esperamos se realice pronto esta mejora tan necesaria para nuestra ciudad.

Por nuestra parte aseguramos que el tránsito rodado por el interior de la población es perjudicial, primero por la estrechez de dichas calles —Capitán Gual y José Antonio— y segundo por el peligro de algún accidente que acecha, sobre todo la circulación de camiones de transporte particular y carbón; pues, en algunas partes resulta difícil con el paso de algunos de estos vehículos y

más si se encuentra una persona a dicha altura; hace unos escasos días una persona —y de esto damos fe, ya que fué presenciado por otras— se tuvo que pegar con las manos a la fachada de la vivienda siendo rozada por el vehículo —situación junto Convento y Colegio de HH. Agustinas— donde hay las salidas de dicho colegio y más que más de párvulos.

Con esta son muchas las personas que por este motivo se han visto obligadas a lo antes mencionado en tal sitio y es que debido a la subida de la pendiente de la calle pasan a una velocidad impropia del tránsito urbano.

Nosotros creemos sería aconsejable que dicho tránsito se desviara por la Avenida de José Pardo Suárez, por detrás del templo parroquial, hasta no esté realizado el desvío general antes mencionado.

En visita para examinar los baches del piso de esta avenida, pudimos ver juntamente con otras personas interesadas en ello, que no está en malas condiciones para la circulación actual de vehículos de transporte; aunque esperamos del digno proceder de nuestro Ayuntamiento, tendrá el mejor interés en arreglar y rellenar los baches y desperfectos de esta zona.

# Una gran bandada de estorninos en Pollensa

(De nuestro corresponsal). — Por segunda vez ha pasado por esta villa (en el pasado noviembre ya pasó otra), una enorme bandada de estorninos que, formando una gigantesca manga de miles de pájaros, volaba a mediana altura, dando la impresión de que se trataba de una nube colosal que a gran velocidad iba trazando figuras geométricas en el espacio celeste, una vez extendiéndose y otras replegándose en núcleo compacto.

Finalmente la bandada desapareció tras el Puig de Santueri, como en ruta hacia el Puerto y luego al Norte.

Una bandada de estorninos constituye un motivo de alarma por el perjuicio que causa en los olivares donde se posa. Es ahora la época de sus desplazamientos que realizan en bandadas de cuantioso número, en vuelos y evoluciones perfectas cual si se tratase de una verdadera escuadrilla aérea con un destino helico bajo un mando único, mediante el cual

burlean de forma admirable al halcón que trata de cazar alguno de los pájaros que forman la «escuadrilla».

En esta época suponen una amenaza en las zonas donde se cultivan los olivos, no por la cantidad de aceituna que se comen, sino más bien por la que suelen destruir.

Conocida es la forma de obrar de los estorninos al emprender el vuelo desde los olivares donde se posaron. Cada pájaro suele llevarse tres aceitunas; una en cada garra y otra en el pico. De esas tres aceitunas solamente aprovechan una, la que llevan en el pico. Las otras se pierden en los parajes que los estorninos eligen para pernoctar, donde caen las aceitunas de las garras de los pájaros, y acaban por pudrirse.

Los estorninos, como los toros, proceden de los países nórdicos, de Inglaterra y Alemania, donde se les respeta y hasta se les cuidan sus nidos. Y mientras en aquellos países, según los ornitólogos, sólo se alimentan de insectos, en su paso temporal por esta Isla, en vez de cazar insectos, se alimentan de aceitunas, por cuyo motivo no cuenta el estornino con ninguna simpatía por parte de los agricultores, pues viendo a bandadas los perjuicios que causan son considerables.

# Una tradición que debiera desaparecer en Binisalem

(De nuestro corresponsal, Jaime MARTÍ G.). — No sabemos quien lanzó la primera piedra ni quien continuó tarea de tan mal gusto. Lo cierto es que siempre hemos visto la cosa igual y es hora ya de poner coto a ello por lo antedecente y antehigiénico.

Se trata ni más ni menos de que cuando llega esta época, las matanzas hacen su aparición y nadie —o la mayoría por lo menos— reparan en poner el cerdo fuera de su casa, sacarlo por las bucnas a la calle, matarlo en plena vía, teniendo que soportar los viandantes y vecinos la suciedad y el olor que ello entraña. ¿Hasta cuando se consentirá tamaña inmundicia?

**REFORMAS MUNICIPALES**  
Se están llevando a cabo una serie de reformas en nuestra villa a cual más importante. Actualmente se está procediendo a la renovación total de

la instalación de alumbrado en el barrio conocido por La Goleta ya que allí la claridad era del todo deficiente.

Continuarán por otras bandadas locales las reformas de este tipo por todo lo cual no nos queda sino felicitar a los que han tenido tan cara iniciativa.

**DE VIAJE**  
Tras unas semanas de permanencia en la Península en viaje de negocios, regresó a nuestra villa el industrial de la rama del calzado don Miguel Vidal. Sea bienvenido.

Para Inglaterra salió don Juan Abriñes, donde permanecerá una temporada. Que su estancia le sea del todo grata.

**RELIGIOSAS**  
El próximo viernes festividad de la Inmaculada Concepción y día de la Madre el turno de Misas se celebrará idéntico al de los domingos al igual que las demás funciones religiosas.

**PARA SU MUDANZA**  
**CASA ROJALS**  
NO LO OLVIDE LE GARANTIZABA SU TRASLADO  
SIETE ESQUINAS. 5. Tel. 1222  
CENTRAL EN BARCELONA  
CAMPO SAGRADO 21  
Teléfono 35.804

**Oficial carpintero**  
**Urge taller**  
**P. ISERN**  
Valldar: est. 13



8 DICIEMBRE - DIA DE LA MADRE - UN FRIGORIFICO CREADO PENSANDO EN ELLA  
PARA SU COMODIDAD  
PARA SU FELICIDAD

# EL NUEVO KELVINATOR DE 130 l.



11.900 PTS.  
IMPUESTOS INCLUIDOS

# Kelvinator

AMERICAN MOTORS CORPORATION • DETROIT • USA

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

**CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER S.A.  
AV. A. ROSSELLO, 62 Y PZA. PIGNA

**Casa José Buades**  
PLAZA ROSARIO, 1




**FRIGORIFICO SIEMENS**  
AKT 80  
Ptas. 8.988  
(INCLUIDO IMPUESTO)

LA TECNICA ALEMANA  
AL SERVICIO DEL HOGAR

3

# estrellas de la constelacion

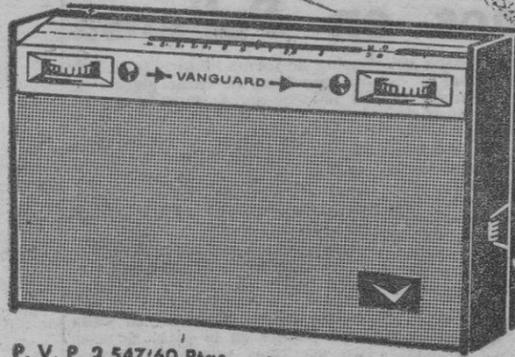
## VANGUARD

ELEGANTES, LIGEROS, MODERNÍSIMOS DE EXCEPCIONAL CLARIDAD Y SUPERIOR POTENCIA AUDITIVA, SUS INCOMPARABLES VENTAJAS SON RESULTADO DE LA TÉCNICA MÁS AVANZADA.

### MODELO

## POLARIS

Receptor personal de O. N. y O. C. a 6 transistores y 2 diodos.  
Gran sensibilidad.  
Mando de gran visibilidad  
Alimentación: 4 pilas de 1,5 V.  
Dimensiones: 155x90x45 mm.

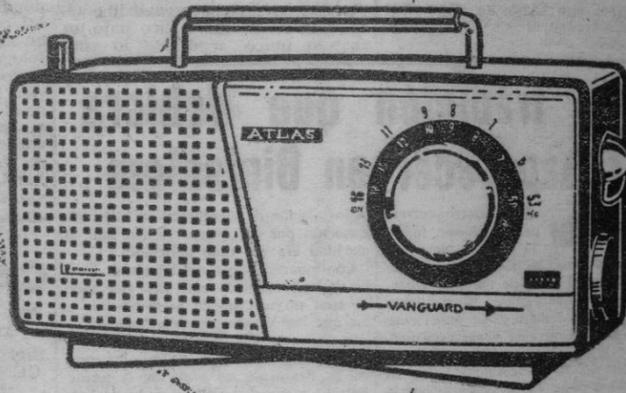


P. V. P. 2.547'60 Ptas.

### MODELO

## ATLAS

Receptor doméstico portátil de O. N. y O. C. a 7 transistores y 2 diodos.  
Gran calidad musical, potencia y sensibilidad.  
Alimentación: 4 pilas de 1,5 de gran duración o conexión a la red por rectificador.  
Dimensiones: 290x140x100 mm.

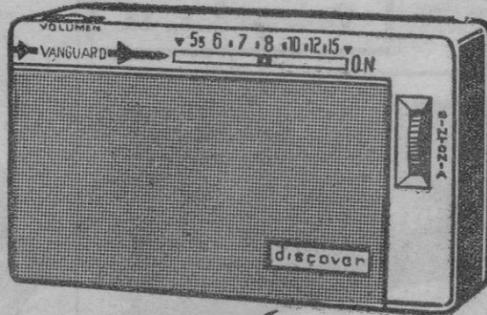


P. V. P. 2.892'50 Ptas.

### MODELO

## DISCOVER

Receptor de O. N. a 6 transistores y 2 diodos.  
Gran potencia y sensibilidad.  
Extrema robustez.  
Alimentación: 6 pilas de 1,5 v. o conexión a la red por rectificador.  
Dimensiones: 170x100x52 mm.



P. V. P. 2.280'— Ptas.

# VANGUARD

FABRICADO POR VANGUARD IBERICA